

13. DEZEMBER 2023

WOCHE 50  
SI/AUFLAGE 33.855  
GESAMTAUFLAGE 87.423  
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

## INHALT:

Rück- und Ausblick auf Weihnachtsevents in Singen und Radolfzell Seite 3

Bohlinger Jubiläumsjahr befindet sich auf der Zielgeraden Seite 7

Große Spende für das „Gesunde Frühstück“ Seite 10

Teggingschule macht großen Schritt in Richtung Zukunft Seite 11

Neues Zentralklinikum überwindet nächste Hürde Seite 22

## STANDPUNKT



## Pisa-Heiler

Der Schock saß tief, nachdem unser Land in den Pisa-Studien immer weiter abrutscht und immer mehr zum bildungspolitischen Sorgenkind wird und glauben lässt, dass die Kinder nichts Gescheites mehr lernen können in den Schulen. Der Misserfolg hat gleich viele Väter und Mütter: Der Kita-Fachverband im Land sieht schon in mangelnder frühkindlicher Bildung mangels Personal eine Wurzel des Übels. Ministerpräsident Kretschmann verweist auf die Eltern, die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft zeigt auf soziale Ungerechtigkeit. Wenn man hier im Landkreis unterwegs ist, spürt man fast überall, wie sich hier ErzieherInnen, LehrerInnen, Schulleitungen die Beine ausreißen, um möglichst alle mitzunehmen und ihnen Türen zu öffnen auf dem Lebensweg in einer gut verzahnten Bildungslandschaft. Vielleicht sollte man bei solchen Studien mehr auf Regionen schauen. Da schnitten wir sicher gut ab.

Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

## Kreis Konstanz

# Jetzt die Weichen stellen in Richtung beruflicher Zukunft

Für viele Jugendliche aus dem Landkreis stehen in diesen Wochen wichtige Entscheidungen bevor, wie es nach der regulären Schulzeit weitergehen soll. Und gleich nach den Sommerferien finden auch die ganzen Informationsabende oder auch Tage der offenen Türe bis hin zum „Karrieretag“ am **Stockacher** BSZ statt, bei denen man sich persönlich darüber informieren kann, wie es für einen weitergehen kann.

von Oliver Fiedler

Schon traditionell ist in dieser Ausgabe des WOCHENBLATT die Beilage „Berufliche Schulen im Landkreis Konstanz“ beigelegt, die eine sehr umfassende Informationsplattform darstellt. Denn darin stellen sich die sieben beruflichen Schulen vor, die durch den Landkreis hier angeboten werden. Eine unheimlich starke Vielfalt an Bildungsformaten und Bildungswegen gibt es da in **Singen, Radolfzell**, Stockach und Konstanz.

## Stockach/Konstanz

## Klage abgewiesen

Ende November fand die Verhandlung über einen vom Landkreis Konstanz nicht gewährten Zuschuss für den Bau des neuen Bettentrakts am Krankenhaus Stockach statt. Wie **Landrat Zeno Danner** in der Sitzung des Kreistags informierte, gebe es zwar noch kein schriftliches Urteil, laut telefonischer Auskunft des Gerichts sei aber die Klage gegen den Landkreis abgewiesen worden. Die Auseinandersetzung begann im Dezember 2019 mit der Abweisung eines Förderantrags aus Stockach für den Neubau des Bettentrakts. Stockach hatte sich mit dem Antrag darauf berufen, dass das Krankenhaus Stockach Teil der Gesundheitsversorgung des Land-

kreises sei und mit seiner Verwaltungsgemeinschaft immerhin ein Drittel der Kreisfläche abdecke.

„Wir im Landkreis Konstanz legen Wert darauf, kluge Köpfe in einem modernen Umfeld auszubilden“, hebt **Landrat Zeno Danner** in seinem Grußwort heraus. Dabei verweist er auf die gigantischen Investitionen, die gerade getätigt werden, um in den nächsten Jahren mit dem neuen Campus BSZ Konstanz die gewerbliche wie die kaufmännische Berufsschule der Stadt baulich zu einem großen Bildungszentrum zusammenzuführen. Aber schon jetzt ist die Bildungslandschaft ja gut aufgestellt, wenn man nur mal schaut, auf wie vielen verschiedenen Wegen man hier zum Beispiel zum Abitur oder zur Hochschulreife kommen kann. Die Broschüre stellt die Schulen, ihre Leitbilder und auch ihre LeiterInnen vor. Es kommen darin auch eine ganze Reihe von SchülerInnen vor, die verdeutlichen, wie genau sie ihren Weg gefunden haben. „Ich habe mich für die HGS (Hohentwiel-Gewerbeschule) entschieden, weil die Schule einen guten Ruf hat und ich schon immer großes Interesse an Technik hatte. Genau dieses Interesse wird hier mit Fächern wie Technik-

Theorie und Unterricht in Laboren und Werkstätten angesprochen“, schreibt da zum Beispiel **Niko Kochanski**, der im letzten Sommer hier auf das Technische Gymnasium gewechselt war. „Seit meinem ersten offiziellen Tag am BSZ Stockach bereue ich es nicht, das Sprungbrett genutzt

In der beiliegenden Broschüre stellen sich die beruflichen Schulen im Landkreis vor. Damit bieten sie eine Grundlage, für die Zukunftsentscheidung „Ausbildung“.

swb-Bild: Montage Wochenblatt

zu haben“, berichtet **Antonia Korner** aus Stockach, die sich schon aufs Abi dort im Wirtschaftsgymnasium vorbereitet. Ganz wichtig in der Broschüre ist der Terminplaner für die SchülerInnen, also der Zeitplan mit den

Anmeldefristen, um dann ab dem nächsten Schuljahr die Laufbahn in einer der beruflichen Schulen fortsetzen zu können. Und auch über die „Tage der offenen Türe“ und die Infoabende zu den verschiedenen Bildungswegen wird

in dieser Beilage informiert, die auch im ganzen Landkreis verteilt wird. Ein Produkt des WOCHENBLATT, das man also gut aufheben sollte, als Ratgeber für die nächsten Wochen der Entscheidung.

- Anzeigen -

**SINGEN LOVES ME.**

**Sternenstadt Singen – Adventszeit 2023**

**Verkaufslanger Donnerstag bis 21 Uhr**

**Donnerstag, 14. Dezember in der Innenstadt**

**21 Uhr Feuershow** – Spektakuläre Feuershow mit den Pyro Hazards (August-Ruf-Straße / Höhe Vom Fass)

**18-21 Uhr Sternenglück, Eiskönigin & Kryotaklas mit Mond- und Sternenwesen** Aktionskünstler unterwegs

**18-19 Uhr Sing mit!** Adventssingen mit Ekke Halmer (Scheffelstraße / gegenüber HACO)

**18.30 Uhr Abendimpuls** (St. Peter und Paul)

**19-21 Uhr Blasorchester der Stadt Singen** (bei Heikorn)

Gefördert durch: Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

[SINGENLOVESME.DE](https://www.singenlovesme.de)

[www.singenlovesme.de](https://www.singenlovesme.de)

- Anzeigen -

Wir bedanken uns für das Vertrauen und das gute Miteinander und wünschen **FRÖHE WEIHNACHTEN.**

**Autohaus BLENDER** AUTOHAUS BLENDER GMBH  
Ihr Partner für Mobilität Radolfzell und Konstanz  
[www.autohaus-blender.de](http://www.autohaus-blender.de)

## Singen

## GESCHENKSCHECK

Wer noch ein gutes Weihnachtsgeschenk für die schnell heran nahenden Feiertage sucht, ist mit dem Singener Geschenkscheck gut bedient. Selbst der Weihnachtsmann bestätigt: Dieses Geschenk kommt immer gut an. Wo es den Scheck ab einem Wert von 10 Euro zu kaufen gibt, ist nachzulesen auf **Seite 13**.

Mit **über 1.000 Jobs** aus der Region unter: [jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

## Rielasingen-Worblingen

## DIE HARDBERGSCHULE

Nach umfangreichen Sanierungsmaßnahmen erstrahlt nun die Hardbergschule in Worblingen im neuen Glanz und bietet ihren derzeit 155 SchülerInnen ein frisch saniertes Schulgebäude und ein modernes Lernumfeld. Zum Beispiel soll mit einer Photovoltaikanlage nachhaltige Energie erzeugt werden. **Mehr auf Seite 17**

**ABFALL-KALENDER 2024**

**Abfallkalender als Beilage in dieser Ausgabe!**

**SINGEN Stadtwerke**



**JETZT STARTEN**  
**25%**  
**AUF DIE ERSTEN**  
**25 WOCHEN!\***

\*bei Abschluss einer Mitgliedschaft

**43 MUSKELN**  
**TRAINIERT,**  
alleine beim  
Lächeln danach.

**HANSEFIT**  
Informieren Sie sich bei uns,  
Ihrem Hansefit Premium Partner!

**VEREINBAREN SIE**  
**EINEN BERATUNGSTERMIN**  
**IN IHREM INJOY-CLUB.**

**INJOY Engen**  
☎ 07733 / 9969770  
[www.injoy-engen.de](http://www.injoy-engen.de)

**INJOY Stockach**  
☎ 07771 / 921550  
[www.injoy-stockach.de](http://www.injoy-stockach.de)

**INJOY Singen-Rielasingen**  
☎ 07731 / 93160  
[www.injoy-singen.de](http://www.injoy-singen.de)

**INJOY**  
HEALTH- AND FITNESSCLUBS

DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**  
**INJOY**  
Testsieger  
Fitness-Studios  
Service und Angebot  
TEST Juni, 2022  
10 Überprüfungen  
Fitness-Studios-Anbieter  
Testsieger seit 2010

[www.disq.de](http://www.disq.de)  
Privatwirtschaftliches Institut

**ntv**

## SONDERVERKAUF

Wegen Geschäftsaufgabe

Am Donnerstag den **14.12.**  
in **Stockach** auf dem **Krämermarkt**



& am **16.12** von **10 – 17 Uhr**  
direkt ab **Verkaufsfahrzeug**

**Strumpfwaren Martin**  
Jahnstraße 15, 78333 Wahlwies  
07771-7651

bis zu  
**50%**

## Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen ist in**  
**der Schaffhauser Str. 60,**  
**direkt rechts neben dem**  
**Krankenhaus an der alten**  
**DRK-Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
Polizei Radolfzell: 07732/950660  
Polizei Stockach: 07771/9391-0  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Polizeiposten  
Rielasingen-Worblingen,  
Albert-ten-Brink-Str. 2  
07731/917036

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
an den Wochenenden, Feiertagen  
und außerhalb der Sprechstun-  
denzeiten:  
**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect –  
kostenfreie Onlinesprechstunde  
von niedergel. Haus- und Kin-  
derärzten, nur für gesetzlich Ver-  
sicherte unter 0711 – 96589700  
oder docdirect.de  
**Horizont – Ökumenisches**  
**Hospiz- und Palliativzentrum im**  
**Landkreis Konstanz gemeinnüt-**  
**zige GmbH** 07731/ 96970-780  
oder per E-Mail:  
koordination@hospizdienst-  
horizont.info  
Beratung, Ambulanter  
Hospizdienst, Trauerbegleitung

Zahnärztlicher Notfalldienst:  
01803/22255525

Pflegestützpunkt des  
Landratsamtes: 07531/800-2608

Giftnotruf: 0761/19240

Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111  
08 00/11 10 222

Frauenhaus Notruf: 07732/57506

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Sozialstation: 07732/971971

Krankenhaus Stockach: 07771/8030

DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112

Stadtwerke Radolfzell: 07732/8008-0

außerhalb der Geschäftszeiten:

Entstörung Strom/Wasser/Gas/  
Wärme: 0800/8008-991

Internet und Telefonie:  
0800/8008-993

Thüga Energienetze GmbH:  
0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)

Stadtwerke Stockach, Abblawiesen 8,  
78333 Stockach 07771/9150

24-h-Servicenummern:  
Gas 07771/915511

Strom/Wasser 07771/915522

Tierschutzverein: 07731/65514

Tierfriedhof Singen/  
Tierbestattung: 07731/921111

Mobil 0173/7204621

Tierschutzverein Radolfzell:

Tierheim: 07732/3801  
07732/7463

Tierschutzverein Stockach  
und Umgebung e.V.: 0171/6011277

Tierrettung:  
(Tierambulanz) 0160/5187715

Familien- und Dorfhilfe  
Einsatzleitungen:  
Singen-Rielasingen-Höri-  
Gottmadingen-Hilzingen-Engen  
07774/2131424

Unitymedia/Kabel-BW:  
0800/7001177  
(\*kostenfrei)

### Aach

Wassermeister  
Stadtwerke Engen 07733/948040

Elektrizitätswerk Aach,  
Volkertshausen, Eigeltingen  
Störungsannahme: 0800/3629477

### Engen

Polizeiposten: 07733/94 09 0  
Bereitschaftsdienst der Engener  
Stadtwerke: 07733/94 80 40

### Tengen

Wasserversorgung:  
Pumpwerk Binningen:  
07739/309, 07736/7040

Am Wochenende/nachts:  
0172/740 2007

### Gottmadingen

Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125

Polizeiposten: 07731/1437-0  
Polizei SH: 0041/52/6242424

### Hilzingen

Wasserversorgung: 0171/2881882  
Stromversorgung: 07733/946581

Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

### Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125

Strom: 0041-52/6244333

### Steißlingen

Polizeiposten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke  
in Notfällen: 07738/929345

### Apotheken-Notdienste

**0800 0022 833**  
(kostenfrei aus dem Festnetz)  
und

**22 8 33\***  
von jedem Handy ohne Vorwahl

**Apotheken-**  
**Notdienstfinder**  
\*max. 69 ct/Min/SMS

### Tierärzte-Notdienste

16./17.12.2023  
Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938

- bezahlter Inhalt -

## öffentliche Termine

FIFA-Schiedsrichter: Wolfgang Stark kommt  
am 23.02.23 nach Worblingen. Kartenverkauf  
hat begonnen. Bestellung unter heri49@gmx.  
net oder 0171-5392960.

Weinachtshaus Engen: Beleuchtung bis  
06.01. von 16:00-20:30, Glühwein/K-punsch  
am 2./3. Advent. Über 300 Kerzen leuchten-  
wetterabhängig! NUR am 09./10./17./23.12.,  
falls KEIN Wind/Regen. Am 16.12. 17:00-18:00  
gemeinsam Weihnachtslieder mit Chor sin-  
gen o. zuhören. Bei starkem Regen am 17.12.

**Immer**  
**ein guter**  
**Werbepartner !**

**SINGER WOCHENBLATT**  
**GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36  
E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**



mit den Teilausgaben  
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

### Impressum

Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731 / 8800 - 0  
Telefax: 07731 / 8800 - 36  
**Verlegerin / Geschäftsführung**  
Carmen Frese | Tel: 07731 / 8800 - 74  
V.i.S.d.L.p.G.  
**Herausgeber / Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731 / 8800 - 49  
**Chefredakteur**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731 / 8800 - 29

<https://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preis-  
liste Nr. 55a ersichtlich. Nachdruck von  
Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher  
Genehmigung des Verlags. Für unverlangt  
eingesendete Beiträge und Fotos wird  
keine Haftung übernommen. Die durch  
den Verlag gestalteten Anzeigen sind ur-  
heberrechtlich geschützt und dürfen nur  
mit schriftlicher Genehmigung des Ver-  
lags verwendet werden. Auflagenkontrolle  
durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtli-  
nien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten  
möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbot-  
aufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine  
kostenlosen Zeitungen « an Ihren Briefkasten  
anzubringen. Weitere Informationen finden Sie  
auf dem Verbraucherportal:  
[www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied im ...



**WOCHENBLATT**

**ENGLER**  
metzgerei

**Angebote vom 15.12. bis 21.12.2023**

Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler und  
Mitarbeiter\*innen.

**Engler's Landjäger** 100 g **1,90 €**  
über Buchenholz geraucht

**Wacholderschinken** 100 g **2,19 €**  
mager und würzig

**Paprikalyoner** 100 g **1,39 €**  
auch als Portion

Unser **Käse** der Woche  
**Hausmacher Frischkäse** 100 g **1,49 €**  
verschiedene Sorten

**Suppenfleisch vom Rind** 100 g **1,29 €**  
ohne Bein

**Hähnchenkeulen** 100 g **0,89 €**  
frisch

**SAMSTAGSKNALLER** am 16.12.2023  
**Schweinefilet** 100 g **1,89 €**  
auch als Spießle

**MITTWOCHSANGEBOT** am 20.12.2023  
**Fleischkäsebrät** 100 g **0,89 €**  
verschiedene Größen

Am vergangenen Freitag, den 8. Dezember 2023, durften wir bei uns den Nikolaus sowie Knecht  
Ruprecht begrüßen. Wir bedanken uns bei den zahlreichen Besuchern. Durch sie konnten wir eine  
Spende über 200,- € an die Behindertengruppe „Swimmy“ in Engen erzielen. Ein großer Dank geht  
auch an die Hohenhewentefel aus Welschingen, die diese Aktionen ins Leben gerufen haben.

[www.engler-metzgerei.de](http://www.engler-metzgerei.de) | [info@engler-metzgerei.de](mailto:info@engler-metzgerei.de)

[www.wochenblatt.net/werbewirkung](http://www.wochenblatt.net/werbewirkung)  
**WOCHENBLATT**  
**WERBUNG**  
**WIRKT !**



Freude  
kann so  
einfach sein!

Sie können den Singer  
Geschenkscheck erwerben bei:

**DER SPORT MÜLLER**

Sport Müller GmbH | 78224 Singen  
Im Gambinus 2 (Kasse Scheffelstraße)  
Mo – Fr 10 – 19 Uhr, Sa 10 – 18 Uhr

UND

**SINGEN**  
**Tourist Information**

Tourist-Information Singen | 78224 Singen  
August-Ruf-Str. 13 (in der Marktpassage)  
Mo – Fr 9 – 16 Uhr, Sa 10 – 13 Uhr

oder Online:  
[wochenblatt.link/Geschenkscheck](http://wochenblatt.link/Geschenkscheck)

## Markenparfums

Wir haben in der Weihnachtszeit ab 12. Dezember 2023  
bis 23. Dezember 2023 einschließlich, jeden Tag von  
10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet (außer Sonntag)

>> **Duftschnäppchen** <<

**NEU:** Böhlinger Straße 25  
78224 Singen  
Tel. 0 77 31 – 91 77 81

Immer ein guter Werbepartner !

>> **WOCHENBLATT** <<

## GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich  
von unseren Experten unverbindlich beraten.  
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin**  
**Zahngold – Versilbert – ZINN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell**  
**Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr**  
**Tel. 07732-8238461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen**  
**Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr**  
**Tel. 07731-9557286**

**BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH**

**HERTRICH**  
**METZGEREI**  
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

**Festtagsaufschnitt** in  
handwerklicher Spitzenqualität 100 g **1,78**

**Schinkenparade**  
Bauern, Hinter, Zigeuner,  
Wacholder, Pute, Rind 100 g **1,95**

**Wienerle**  
einfach gut - aus Tradition 100 g **1,40**

**Rumpsteak/Roastbeef**  
ideal zum Kurzbraten  
oder Niedergaren 100 g **3,58**

**Schweinerücken/  
Kasselerrücken**  
ohne Silberhaut, am Stück oder  
geschnitten 100 g **1,48**

Unseren Kunden ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest



Handwerkstradition  
seit 1907



von der WOCHENBLATT-Redaktion



swb-Bild: Uli Regenscheit

Ministerpräsident Winfried Kretschmann hat kürzlich in Stuttgart 18 Bürgerinnen und Bürgern das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland überreicht - unter ihnen auch aus der Region der ehemalige Engener Bürgermeister Manfred Sailer. Die Ordensaktion fand anlässlich des Internationalen Tags des Ehrenamtes statt. Manfred Sailer war 29 Jahre lang Bürgermeister in Engen. Seit seinem Ruhestand sind viele soziale und kulturelle Projekte mit seinem Namen verbunden. Er ist maßgeblicher Initiator des rotarischen Netzwerks „b.free“, einem Präventionsprogramm gegen Alkoholmissbrauch von Kindern und Jugendlichen. Darüber hinaus stehen Kunst und Kultur im Zentrum seines Schaffens, so ist Manfred Sailer unter anderem Vorsitzender des Stiftungsrats der Südwestdeutschen Kunststiftung sowie aktuell Präsident des Hegau-Geschichtsvereins. „Sailers Einsatz ist ein Gewinn für die Region Bodensee und dient als leuchtendes Beispiel, dass Grenzen auch verbinden können“, so die Laudatio am Freitag.



swb-Bild: Oliver Fiedler

Bereits zum 43. Mal hatte der Musikverein Mühlhausen am vergangenen Sonntag, 10. Dezember zu seinem besonderen Adventskonzert in die alte Kirche St. Peter und Paul eingeladen, die auch bis fast auf den letzten Platz besetzt war. Der Jugendchor aus Singen selbst musste krankheitsbedingt dezimiert antreten, konnte seine stimmliche Stärke aber sehr gut in der guten

Akustik des Kirchenraums von der Kanzel herunter ausspielen. Musikalisch wurde dieser Nachmittag in der Kirche äußerst stimmungsvoll gestaltet, in dem auch ruhigeren Passagen Raum gegeben wurde. Insgesamt war für das Publikum von Filmmusik von „Moderne Zeiten“ und „Der mit dem Wolf tanzt“ und klassischer Musik von Bach und Vivaldi alles dabei, zum Schluss gab es gemeinsam von Orchester und Chor noch einige Weihnachtslieder wie „Macht hoch die Tür“ oder „Es ist ein Ros entsprungen“, ehe das Publikum danach in die Adventsnacht ausströmte.



swb-Bild: Oliver Fiedler/Archiv

Das Kunstmuseum Singen muss sich neu aufstellen. Wie das Museum nun bekannt gab, lässt sich Museumsleiter Christoph Bauer freistellen, um sich der Erforschung des Singener Malers Curth Georg Becker intensiv widmen zu können. Laut der Mitteilung werde er weiter Museumsleiter bleiben, um die personelle Änderung auffangen zu können, habe die Stadt bereits entschieden, 1,5 zusätzliche Stellen für das Museum einzurichten.

### Was passiert vor Ihrer Haustüre?

Was planen, organisieren Sie in Ihrem Ort?

Was ist Ihnen wichtig?

Egal ob Fest, Vereinsnachricht oder anderes Lokalgeschehen, senden Sie uns gerne ein paar Zeilen als Bericht darüber und ein Bild an: [wochenschau@wochenblatt.net](mailto:wochenschau@wochenblatt.net). Die einkommenden Texte werden auf [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) veröffentlicht.

Und: Woche für Woche wählt die Redaktion aktuelle Meldungen für die Wochenschau von dieser Seite aus.

## Radolfzell

# Zeller Christkindlemarkt war ein voller Erfolg

Trotz teilweise starken Regens fanden sich vom 7. bis 10. Dezember wieder zahlreiche Menschen rund um den Marktplatz ein, um dem 46. Christkindlemarkt einen Besuch abzustatten. Dabei zeigte sich abermals, wie beliebt der Markt auch in diesem Jahr beim Zeller Volk war.

von Philipp Findling

„Auch wenn das Wetter nicht an allen Tagen mitgespielt hatte, können wir sehr zufrieden auf den Christkindlemarkt zurückblicken“, erzählte Projektmanagerin Luisa Hespeler vom Tourismus und Stadmarketing Radolfzell auf Nachfrage des WOCHENBLATTS. Vor allem die Advents- und Zwergenhütte, wo abseits der Muckesecke-Weihnacht auch an diesen vier Tagen wieder Schulen, Vereine und Institutionen Selbstgebackenes und Gebasteltes anboten, wurde sehr gut angenommen. Auch die Lasershow am Österreichischen Schloßle sorgte bei den Gästen für viel Begeisterung. Für die widrigen



Auch die zahlreichen (Kunst-)Handwerksstände fanden bei den Besuchern des 46. Zeller Christkindlemarkts regen Anklang.  
swb-Bild: Philipp Findling

Bedingungen stellte man der Besucherschaft kurzerhand Sonnenschirme zum Schutz zur Verfügung. Besonders fand Hespeler jedoch auch die musikalische Seite des Marktes: „Aufgrund dessen, dass wir in diesem

Jahr erstmals eine einheitliche Beschallung hatten, sorgte dies für eine richtig schöne Atmosphäre auf dem Markt.“ Zudem gab es auch immer wieder Gruppen wie die „Schnooke Vielharmoniker“, die Musikschule oder

auch Kinder und Jugendliche, die spontan auf dem Markt für musikalische Unterhaltung sorgten. Großes Kompliment gab es der Projektmanagerin zufolge ebenfalls für die vielen (Kunst-)Handwerksstände: „Ich habe von vielen, sowohl von Besuchern als auch von Standbetreibern selbst erfahren, wie besonders diese Stände seien, da man so etwas ihrer Ansicht nach in anderen Städten so gar nicht findet.“



Telefon 07731.99750  
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

## Singen

# Das Licht ist an am Weihnachtsmarkt



Schon bei der Eröffnung wanderten zahlreiche Besucher über den Singener Weihnachtsmarkt.  
swb-Bild: Oliver Fiedler

Am Donnerstagabend, 7. Dezember wurde der diesjährige Singener Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz eröffnet. Dies geschah durch das symbolische Anleuchten des rund sieben Meter hohen Weihnachtsbaums durch die Veranstalter Frank Schuhwerk und Tommy Spörner in Begleitung von Claudia Kessler-Franzen von „Singen aktiv“. Geöffnet hatte der Markt, der nun bis zum 23. Dezember täglich geöffnet hat, schon am Nachmittag und war zu diesem Zeitpunkt schon gut mit Besuchern gefüllt. Die Genossen schon fleißig das kulinarische

Angebot und stöberten in den Waren der Aussteller. Durch den Schneefall des letzten Wochenendes war es für die Veranstalter nochmal etwas knapp geworden, denn der Start des Aufbaus am Montag musste erst mal angesichts der Schneemengen verschoben werden. Mit dem Mix aus Handel und Kunsthandwerk sind die Veranstalter ganz zufrieden. In der Mitte bietet der Markt eine Insel, bei der man auch absitzen kann. Der Markt ist etwas kleiner als in früheren Jahren, sowie der erste seit 2019.

Oliver Fiedler

## Singen

# Gelungener Start der „Sternenglück“-Aktion

Der erste „lange Donnerstag“ in der Einkaufsinnenstadt Singens wurde mit dem Start der Aktion „Sternenglück“ spektakulär eröffnet, zumindest im Finale. Die ganze Hegastraße wurde mit einer glitzernden Lichtershow erfüllt und an der Ecke zur Scheffelstraße bot die Showgruppe „Firedancer“ in der Nacht eine tolle Tanz- und Artistikshow mit leuchtenden Ringen und Tüchern für die Zuschauer. Zum Start gab es noch Lücken, denn aufgrund Erkrankungen

und angesichts des angekündigten Bahnstreiks mussten sowohl der Frauenchor Singen, wie der „Pop-Corner“-Chor unter der Leitung von Melinda Liebermann ihre angekündigten Auftritte in den Fußgängerzonen kurzfristig absagen. Innerhalb weniger Stunden konnte da nicht für Ersatz gesorgt werden. Dafür wurde die Innenstadt von Eisfeen und „Stellaxien“ (Stelzenläufern) nach Plan bevölkert, die manch hübsches Fotomotiv abgaben.  
Oliver Fiedler



Die Zuschauer konnten am Donnerstagabend eine spannende Licht- und Tanzshow in der Singener Hegastraße zum Auftakt der Aktion „Sternenglück“ des Standortmarketing „Singen aktiv“ erleben.  
swb-Bild: Oliver Fiedler



## Große Freude an der Bruderhofscheule

### Schulhauserweiterung und Pausenhofgestaltung

Die vollbesetzte Turnhalle der Bruderhofscheule bebt bei der Einweihung der Schulhauserweiterung geradezu, die Anwesenden gerieten „ganz aus dem Häuschen“. Begeistert begrüßten die Grundschüler und das Kollegium um Schulleiterin Bettina Niederhammer Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler, Bürgermeisterin Ute Seifried und alle anderen Gäste mit dem Körperteilblues sowie dem Baustellen-ABC und „rüttelten“ spätestens beim Mitmach-Sportinator „die Halle ordentlich durch“.

Die große Freude der Schule über

die drei neuen hellen Ganztagesräume, die dank einer nicht ganz einfach planbaren Konstruktion mit 16 Tonnen Stahl über der Pausenhalle gebaut werden konnten, zeigte sich in der humorvollen Neufassung des Liedes „Wer will fleißige Handwerker sehen“. Die Erweiterung in Holzkonstruktionsweise durch die Architekten Daniel Achatz und Michael Kolb war im Februar begonnen worden und konnte in den Sommerferien abgeschlossen werden.

Oberbürgermeister Häusler dankte dem Gemeinderat, dass dieser die Lösung mitgetragen habe, nach-

dem man zunächst ein Raummodul in den Blick genommen hatte. Zudem betonte er, dass die gute Zusammenarbeit mit den Singener Schulen für die Stadt systemimmanent sei. Auch deshalb wurde – zusätzlich zur Schulhauserweiterung – der Pausenhof neugestaltet. Hierbei hat man den Schulhof entsiegelt und eingezäunt.

Die Erweiterung bietet einen weiteren Vorteil: Die Kita Bruderhof kann die zwei Räume, die die Bruderhofscheule belegt hatte, aber ursprünglich der Kita zugeordnet waren, wieder selber nutzen.



Freuen sich gemeinsam über die Erweiterung der Bruderhofscheule (von rechts): OB Bernd Häusler, Bürgermeisterin Ute Seifried, Projektleiter Alexander Weidele, Schulleiterin Bettina Niederhammer, stellv. Schulleiterin Michaela Visy, Architekt Daniel Achatz, Christian Kezic (Stadt Singen), Architekt Michael Kolb, Jörg Reuter und Michael Benz (Stadt Singen) sowie Marius Weißhaupt, Freier Landschaftsarchitekt.

### Ausstellung im Kunstmuseum

Die Ausstellung „Rudolf Wachter. Ich arbeite mit Holz – Das Holz arbeitet mit mir.“ ist noch bis zum 14. Januar 2024 im Obergeschoss des Kunstmuseums Singen zu sehen.

### Vereinsregister

Für den Eintrag ins städtische Vereinsregister auf [www.singen.de](http://www.singen.de) werden nur der Vereinsname, eine kurze Beschreibung, Homepage und die Adresse von den Vereinen benötigt.

Einfach eine Mail mit diesen Angaben schicken an: [vereine@singen.de](mailto:vereine@singen.de)

## Adventszeit in der Innenstadt

Eine ebenso berührende wie spektakuläre Show kann man am **Donnerstag, 21. Dezember, um 21 Uhr** in der Singener Innenstadt erleben (August-Ruf-Straße/Höhe CANO). Unter dem Motto „Ein Funke springt über“ zeigen die „Fire-dancer“ abwechslungsreiche und feurige Tanzchoreografien mit großen Feuerbildern und meterhohen Flammensäulen.

Von **18 - 21 Uhr** trifft man in der Stadtmitte tanzende bunte Glücksterne sowie „weiße Damen“ an, die sich elegant zu klassischer Mu-

sik bewegen und mit besonderen Lichteffekten beeindrucken.

Auch weihnachtliche Klänge sind in der Innenstadt zu hören: Zum offenen Adventssingen mit Ekke Halmer von **18 - 19 Uhr** in der Scheffelstraße (gegenüber HACO) sind alle herzlich eingeladen; der Musikverein Schlatt lässt winterlich-weihnachtliche Musik von **19 - 20 Uhr** in der August-Ruf-Straße (bei Heikorn) erklingen.

Ausführliches Programm unter [www.singen-totallokal.de](http://www.singen-totallokal.de)



Städtischer Winterdienst im Einsatz.

## Winterdienst in eigener Sache

Schnee und Eis stellen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des städtischen Winterdienstes vor besondere Herausforderungen. Das Hauptaugenmerk ihrer Einsätze liegt dabei notwendigerweise auf der Sicherung von Hauptverkehrswegen und gefährlicher oder verkehrswichtiger Abschnitte der öffentlichen Verkehrsflächen.

Gemäß dem seit zehn Jahren praktizierten Winterdienstplan ist in den Straßen der Wohngebiete in

der Kernstadt und den Ortsteilen grundsätzlich kein Winterdienst durch die Mitarbeiter der Technischen Dienste vorgesehen. Die Stadt ist sich jedoch bewusst, dass die Straßenlage an solchen Tagen insbesondere ältere Menschen vor besondere Herausforderungen stellt.

Daher ist der städtische Winterdienst bestrebt, sofern Kapazitäten vorhanden sind, auch in die kleineren Wohnstraßen mit Räumfahrzeu-

gen einzufahren. Um die Straßen effektiver und nachhaltiger räumen zu können, sind jedoch höhere Temperaturen erforderlich. Nur dann ist es möglich, die Straßen von der vorhandenen Eisdicke und festgefahretem Schnee zu befreien.

Der städtische Winterdienst verfolgt die Entwicklung der Wetterlage sehr aufmerksam. Sollten die weiteren Umstände es ermöglichen, werden selbstverständlich Einsätze in diesen Gebieten erfolgen.

## Weihnachtliche Stimmung im Rathaus



Den Christbaum im **3. OG des Rathauses** dekorierten 19 Schülerinnen und Schüler der Klasse 1 + 3 sowie der Klasse 4 der Singener Wessenbergscheule mit ihren Lehrerinnen Annette Söket und Klaudia Reinicke.



36 Schülerinnen und Schüler der Klassen 1a und 1b der Grundschule Beuren schmückten den großen Weihnachtsbaum im **Foyer des Rathauses** – gemeinsam mit den Lehrerinnen Yvonne Englert, Miriam Schroff und Inka Köble. Zum Dank für die wunderbar geschmückten Christbäume lud Oberbürgermeister Bernd Häusler die Kinder beider Schulen zu einem Kakao und Heften-Nikolaus ins Rathaus ein.

### Wochenmarkt wird vorverlegt

Der Wochenmarkt wird wegen des Feiertags „Heilige drei Könige“ am 6. Januar auf **Freitag, 5. Januar**, vorverlegt.

Die Stadtverwaltung weist außerdem darauf hin, dass die Tiefgarage Herz-Jesu für die Wochenmarkt-Besucher zur Verfügung steht. Dort gibt es 76 Stellplätze. Die Parkge-



bühren betragen bei einer Parkdauer bis zu 40 Minuten 1 Euro, danach für je angefangene 20 Minuten 0,50 Euro. Das Tagesticket kostet 10 Euro. Auch im Hinblick auf den vorübergehenden Wegfall von Parkplätzen durch die Baumaßnahme in der Alpenstraße, voraussichtlich bis Mai 2024, empfiehlt sich die Nutzung der Tiefgarage.

## Neue ehrenamtliche Behindertenbeauftragte



Der Gemeinderat hat die widerrufliche Bestellung von Jeannette Hofmann zur ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten für die Jahre 2024 und 2025 beschlossen. Sie folgt damit Helga Schwall und Klaus Wolf. Neben der neuen Behindertenbeauftragten: Fachbereichsleiter Torsten Kalb (rechts) und der Vorsitzende des Stadtseniorenrats, Claus Friberg.

## Filmabend im Stadtarchiv

### 2. Weltkrieg – Bombardements auf Schweiz und die Grenzregion

Das Stadtarchiv Singen zeigt den Film „Bombs away“ am heutigen Mittwoch, 13. Dezember, um 19 Uhr im Benutzersaal. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Eine Anmeldung unter [archiv@singen.de](mailto:archiv@singen.de) oder Telefon 07731/85-317 ist erwünscht.

Wer sich für die Bombardierungen der Schweizer Grenzregion während des Zweiten Weltkrieges interessiert, sollte sich den vorweihnachtlichen Filmabend im Stadtarchiv Singen nicht entgehen lassen: Zwei junge Filmproduzenten aus Schaffhausen haben sich 2019 u. a. im Stadtarchiv Singen auf Spurensuche begeben, um mehr über die Auswirkungen der Alliierten Bombardements auf die Schweiz und

die Grenzregion zu erfahren. Herausgekommen ist ein spannender 85-minütiger Dokumentarfilm mit vielen Hintergrundinformationen über den Kriegsverlauf in Europa, die Situation der Schweiz im Zweiten Weltkrieg sowie die diplomatischen Schwierigkeiten mit den USA.

Die konkreten Auswirkungen der alliierten Bombardements auf die Bevölkerung zeichnen die beiden Dokumentarfilmer mit Hilfe von Zeitzeugeninterviews, Politikern und Wissenschaftlern am Beispiel der Bombardierung Schaffhausens vom 1. April 1944 nach. Der Film ist stellenweise mit deutschen Untertiteln versehen.

Claudio Mühle vom Clato Pictures

Filmstudio wird an diesem Abend anwesend sein und spannende Einblicke in die Entstehungsgeschichte des Films geben. Im Anschluss besteht bei weihnachtlichem Gebäck die Möglichkeit zum Austausch mit dem Filmproduzenten.

Der Filmabend findet im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Vom Suchen und Finden in Akten“ des Stadtarchivs statt. Diese versteht sich als Format für alle Interessierten, die auf eine spannende Art mehr über Themen der Singener Stadtgeschichte „nah an den Quellen“ erfahren wollen.

Rückfragen bitte an Britta Panzer, Leiterin Stadtarchiv, Julius-Bühner-Straße 2/DAS 2, Telefon 07731/85-253, [archiv@singen.de](mailto:archiv@singen.de)

## Silvesterkonzert mit Otto Sauter bewirkt Gutes

Menschen zu helfen, die unverschuldet in eine Notlage kommen – das ist Sinn und Zweck des Otto Sauter Hilfsfonds, den es bereits seit 24 Jahren gibt. Der bekannte Trompeter Otto Sauter gründete den Hilfsfonds im Sommer 1999 in Singen. Anstoß zu der Idee gaben eine Reihe von Benefizkonzerten, mit deren Erlös Menschen aus der Region schnell und vor allem unbürokratisch finanzielle Hilfe erfahren sollten.

Auch in diesem Jahr konnte der Hilfsfonds wieder vielen Menschen aus der Region und aus Singen helfen, die dringend eine finanzielle Unterstützung brauchten. So benötigte beispielsweise eine Familie für ihre drei Kinder Matratzen für deren Betten. Der Fonds unterstützte die Familie mit 270 Euro. Oder eine ältere Frau konnte sich durch die Zuwendung endlich eine neue Brille leisten. Rund ein Dutzend Bitten um Unterstützung berücksichtigte der Otto-Sauter-Hilfsfonds in diesem Jahr. Damit dies



Der Trompetenvirtuose Otto Sauter spielt am 31. Dezember ein Silvesterkonzert in Singen. Bildquelle: Otto Sauter, Sabine Kierdorf

auch weiterhin geleistet werden kann, ist man auf Spenden und eben auch auf die Einnahmen aus

den Konzerten angewiesen.

Ende Dezember wird Otto Sauter höchstpersönlich wieder in Singen zu Gast sein. Zum Jahreswechsel, am Sonntag, 31. Dezember, spielt der weltbekannte Trompetenvirtuose ein Silvesterkonzert in der Singener Liebfrauen-Kirche. Um 17 Uhr bringt er dort unter dem Motto „Zauber des Barocks“ bekannte Klassiker zu Gehör. Begleitet wird er wie im letzten Jahr wieder von Christian Schmitt an der Kirchenorgel.

Tickets zu 25 Euro (ermäßigt 15 Euro) gibt es bei der Tourist Information in der Marktpassage oder in der Stadthalle, sowie im Internet unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Die Abendkasse ist ab 16.30 Uhr geöffnet.

Wer den Hilfsfonds ohne Besuch des Konzerts unterstützen möchte, kann das mit einer Geldspende tun (Bankverbindung: Otto-Sauter-Hilfsfonds e.V., IBAN DE90 6925 0035 0004 605 515).

### Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates  
am Dienstag, 19. Dezember,  
um 16 Uhr im Ratssaal  
des Rathauses, Hohgarten 2

#### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde
2. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse
3. Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH (GLKN gGmbH); Empfehlung der Grundstückskommission zur Auswahl eines Grundstücks zum Klinikneubau an einem zentralen Standort
4. Einsatz einer Videoüberwachungsanlage mit Videoaufzeichnung öffentlich zugänglicher Orte im Bereich des Zentralen Omnibusbahnhofs und Teilbereichen der Fußgängerzonen August-Ruf-Straße und Hegaustraße in Singen

5. Fortschreibung des Radverkehrskonzeptes – Vorstellung und Beschluss
6. Teilungsbericht 2022 der Stadt Singen
7. Projektbeschluss für die Errichtung eines Naturkindergartens in der Trägerschaft der AWO
8. Satzung zur Änderung der Satzung über den Feuerwehrkostensatz (Neukalkulation der Gebührentatbestände) und Einführung der Entgelte für Werkstattleistungen
9. Jagdgenossenschaftssatzung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Singen
10. Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Lessingstraße“
11. Veränderungssperre Bebauungsplan „Lessingstraße“
12. Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht für Grundstücke im Gebiet Junkerreute II, Gemarkung Singen-Hausen
13. Festsetzung der Schmutz- und

- Niederschlagswassergebühren ab dem 1. Januar 2024
14. Änderung von § 23 „Höhe der Gebühren“ der Abfallsatzung der Stadt Singen
  15. Stadtwerke Singen – Änderung der Betriebssatzung
  16. Änderung der Betriebssatzung des Eigenbetriebes Kultur und Tagung Singen
  17. Wirtschaftsplan 2024 des Eigenbetriebes Kultur und Tagung Singen
  18. Vergabebeschluss über die Beschaffung der Digitalen Ausstattung der Ekkehard-Realschule
  19. Annahme von Spenden und Zuwendungen
  20. Mitteilungen
  - 20.1 Beantwortung von Anfragen und Anträgen des Gemeinderates
  21. Anfragen und Anregungen
- Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

## Die Räum- und Streupflicht

Alle Jahre wieder ergeben sich Fragen zu den Regelungen über die Räum- und Streupflicht in Singen. Hier nun die wichtigsten Bestimmungen:

- Gehwege sind zu räumen und streuen; falls keine Gehwege vorhanden, müssen Flächen am Rand der Fahrbahn in einer Breite von einem Meter, in verkehrsberuhigten Bereichen von zwei Metern und in Fußgängerzonen von vier Metern geräumt und gestreut werden.

- Gehwege müssen grundsätzlich werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 8 Uhr, geräumt und gestreut sein.

- Verpflichtete sind die jeweiligen Grundstückseigentümer bzw. -besitzer (z.B. Pächter oder Mieter) in gesamtschuldnerischer Verantwortung. Durch geeignete Maßnahmen ist sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden.

- Für jedes Hausgrundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn in einer Breite von mindestens einem Meter zu räumen.



Gehwege müssen grundsätzlich werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 8 Uhr, geräumt und gestreut sein.

- Zum Bestreuen ist abstumpfen des Material wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden; die Verwendung von auftauenden Streumitteln ist grundsätzlich verboten. Ausnahmen gelten nur bei besonderen Wetterlagen wie z.B. Eisregen, bei denen andere Möglichkeiten versagen. Weiterhin kann

an steilen Zufahrten oder Treppen ebenfalls mit auftauenden Mitteln gearbeitet, werden, falls andere Mittel keinen Erfolg bringen. Genaue kann dies in der Räum- und Streusatzung nachgelesen werden, die auf der Homepage der Stadt Singen verfügbar ist ([www.singen.de](http://www.singen.de), Informieren, Rathaus, Ortsrecht).

Übrigens: Urlaubs- oder krankheitsbedingte Abwesenheit entbindet nicht von diesen Verpflichtungen.

Verstöße gegen die städtische Satzung sind Ordnungswidrigkeiten und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

Sollten aufgrund unterbliebenen oder nicht ausreichenden Räumens und/oder Streuens Unfälle passieren, so sind die Verpflichteten zudem unter Umständen zu Schadensersatz verpflichtet.

Diese Regelungen gelten auch bei freiberuflich und gewerblich genutzten Objekten. Auch außerhalb der Sprech- und Arbeitsstunden sowie an Sonn- und Feiertagen.

**Beuren  
an der Aach**

**Verwaltungsstelle**  
Ab sofort hat die Verwaltungsstelle wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

**Gelbe Säcke**  
Donnerstag, 21. Dezember:  
Gelber Sack

**Bohlingen**

**Ortschaftsratsrat tagt**  
Mittwoch, 13. Dezember, 19.30 Uhr:  
Öffentliche Ortschaftsratsratssitzung im Rathaus (Tagesordnung siehe Anschlagtafel sowie unter [www.singen.de](http://www.singen.de), „Sitzungen“)

**Abfallkalender 2024**  
Den Abfallkalender für Bohlingen gibt es bei der Verwaltungsstelle oder per App von der Website der Stadtwerke Singen.

**Häuserchronik**  
Die Häuserchronik Bohlingen von Angelika Weigand kann bei der Verwaltungsstelle kaufen; vorbestellte Exemplare liegen bereit.

**Abfalltermine**  
Donnerstag, 14. Dezember: Biomüll  
Mittwoch, 20. Dezember: Restmüll

**Friedingen**

**Ortschaftsratsrat tagt**  
Donnerstag, 14. Dezember, 20 Uhr:  
Ortschaftsratsratssitzung in der Stadtteilbücherei (Tagesordnung siehe

**IMPRESSUM**  
**Amtsblatt Singen**  
Herausgeber  
von SINGEN kommunal:  
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),  
Hohgarten 2, 78224 Singen.  
Redaktion:  
Lilian Gramlich (verantwortlich)  
Telefon 85-107,  
Telefax 85-103  
E-Mail: [presse@singen.de](mailto:presse@singen.de)

Schaukasten oder [www.singen.de](http://www.singen.de), „Sitzungen“)

**Abfalltermine**  
Dienstag, 19. Dezember: Restmüll  
Mittwoch, 20. Dezember: Biomüll

**Hausen  
an der Aach**

**Ortschaftsratsratssitzung**  
Mittwoch, 20. Dezember, 19.30 Uhr:  
Öffentliche Ortschaftsratsratssitzung im Bürgerhaus (Tagesordnung siehe Bekanntmachungskästen)

**Bürgercafé**  
Donnerstag, 14. Dezember, 14 Uhr:  
Kaffeenachmittag  
Dienstag, 19. Dezember, 19 Uhr:  
Kartenspielabend

**Bücherei geschlossen**  
Die Ortsteilbücherei ist vom 18. Dezember bis einschließlich 8. Januar 2024 geschlossen; geöffnet dann wieder am Montag, 15. Januar, von 16 - 18 Uhr.

**Gelbe Säcke**  
Montag, 18. Dezember: Gelber Sack

**Schlatt  
unter Krähen**

**Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle**  
Ab sofort hat die Verwaltungsstelle wieder ihre gewohnten Öffnungszeiten.

**Gelber Sack**  
Montag, 18. Dezember: Gelber Sack

**Überlingen  
am Ried**

**Verwaltung und Postfiliale**  
Die Verwaltung/Postfiliale ist vom 27. bis 29. Dezember nur morgens von 8 - 12 Uhr geöffnet; am 30. Dezember ist komplett geschlossen.

**Christbaumabfuhr**  
Samstag, 13. Januar:  
Christbaumabfuhr

**Stadtteilbücherei**  
Die Stadtteilbücherei ist auch in den Weihnachtsferien geöffnet; Eingang über den Parkplatz, dann 1. OG.

### Bürgerstiftung

Jede Spende und Zustiftung trägt dazu bei, dass die Bürgerstiftung ein Erfolg wird und weiterhin viel Gutes für die Bürgerinnen und Bürger dieser Stadt bewirken kann.

Konten der Bürgerstiftung Singen:  
Sparkasse Hegau-Bodensee  
IBAN: DE93 6925 0035 0004 4118 49

Volksbank eG die Gestalterbank  
IBAN: DE15 6649 0000 0027 8194 00

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bebauungsplan „Reitplatz Dornermühle“ Satzungsbeschluss und Inkrafttreten

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 28. November 2023 den Bebauungsplan „Reitplatz Dornermühle“ als Satzungen beschlossen.

**Planungsgebiet**  
Die „Dornermühle“ liegt im Norden der Kernstadt Singen. Im Gebiet liegen mehrere Ökonomiebetriebe, die alle mit Pferdehaltung bewirtschaftet werden. Vorwie-

gend handelt es sich um Ökonomiegebäude der bestehenden landwirtschaftlichen Betriebe. Nördlich wurde 2013 die Reithalle erbaut. Die zugehörigen Reitplätze (Rasenplatz, Sandplatz, Abreiteplätze) liegen etwas tiefer. Der Geltungsbereich umfasst insgesamt eine Fläche von ca. 1,2 Hektar.

**Ziel und Zweck**  
Für das seit 1982 als Pferdehof bestehende landwirtschaftliche Anwesen „Dornermühle“, das mittlerweile als Pferdesportzentrum bewirtschaftet wird, wurde 2013

ein Bebauungsplan zur Schaffung von planungsrechtlichen Grundlagen für eine Reithalle aufgestellt. Neben der Reithalle gibt es auf den Grundstücken der Reitsportanlage mehrere Reitplätze, als Sandplatz oder als Rasenplatz, die für den Reitsport und auch für Turniere genutzt werden. Aufgrund der zunehmenden Anforderungen soll der bestehende Rasenplatz als Sandplatz ausgebaut werden. Da es sich bei der Umwandlung des Rasenplatzes in einen befestigten Sandplatz, um eine bauliche Anlage handelt, wurde hierfür die planungsrechtliche Grundlage geschaffen.

**Verfahren**  
Die Aufstellung des Bebauungsplans erfolgte im Regelverfahren gemäß §§ 2 bis 10 BauGB.

**Inkrafttreten und Einsichtnahme**  
Der Bebauungsplan wird mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich. Der Bebauungsplan kann mit der beigefügten Begründung im Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Rathaus, 1. OG, Zimmer 103-105 und 141-144, Hohgarten 2, 78224 Singen (Hohentwiel), von jedermann während den allgemeinen Dienststunden eingesehen werden. Dabei wird auf Verlangen auch Auskunft über den Inhalt erteilt.

**Hinweise**  
Auf die Vorschriften des § 44 Absatz 3 Satz 1 und 2 und Absatz 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch den oben genannten Bauleitplan und über das Erlöschen

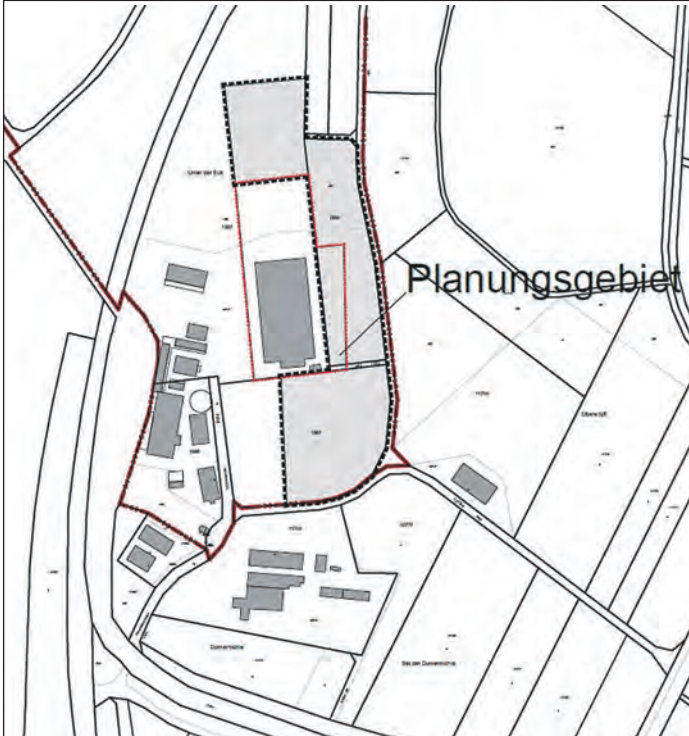
von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Nach § 215 Absatz 1 BauGB wird eine beachtliche Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 - 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung von § 214 Absatz 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, ein nach § 214 Absatz 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs oder ein beachtlicher Fehler nach § 214 Absatz 2a BauGB unbeachtlich, wenn sie beziehungsweise er nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist darzulegen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen der Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Singen, 13. Dezember 2023

gez. Bernd Häusler  
Oberbürgermeister  
der Stadt Singen





## Laga-Turmbrücke wieder offen



Die Turmbrücke beim ehemaligen Landesgartenschau Gelände konnte nach einer Sanierung kürzlich wieder für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Der beliebte Aussichtsturm steht tagsüber für Besucherinnen und Besucher offen.

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Jahresabschluss des Zweckverbands Wasserversorgung Überlingen am Ried

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserversorgung Überlingen am Ried hat in der Sitzung vom 13. November 2023 den Jahresabschluss des Zweckverbandes für das Jahr 2022 festgestellt:

1. Feststellung des Jahresabschlusses nach Anlage 9 zu § 12 EigBVO

1.1 Bilanzsumme: 570.065,35 Euro  
1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf  
– das Anlagevermögen: 319.761,41 Euro  
– das Umlaufvermögen: 250.303,94 Euro  
1.1.2 davon fallen auf der Passivseite auf  
– das Eigenkapital: 362.475,65 Euro  
– Zweckgebundene Rücklagen: 144.010,47 Euro  
– Rückstellungen: 3.044,36 Euro

– Verbindlichkeiten: 60.534,87 Euro  
1.2 Jahresgewinn/Jahresverlust: 0 Euro  
1.2.1 Summe der Erträge: 160.646,62 Euro  
1.2.2 Summe der Aufwendungen: 160.646,62 Euro  
2. Verwendung des Jahresgewinns/Behandlung des Jahresverlusts: 0 Euro  
Singen, 6. Dezember 2023  
Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried



Freude im Harnblasenkrebszentrum über Erstzertifizierung: Auditor Prof. Dr. med. Vittorio Paolucci, PD Dr. Joanne Nyarangi-Dix, Chefarztin der Urologie im GLKN, Wolfgang Wagner, Selbsthilfegruppe Blasenkrebs, Anja Dürr-Pucher, Koordinatorin Onkologisches Zentrum.

## Onkologisches Zentrum um Harnblasenkrebszentrum erweitert

Das Onkologische Zentrum Hegau-Bodensee am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen (HBK) gehört neben den großen Tumorzentren an den Universitätskliniken zu den 20 leistungsstarken und zertifizierten Krebszentren in Baden-Württemberg.

Zwei Tage lang hatten externe Prüfer von OnkoZert dieses Jahr das Onkologische Zentrum (OZ), das Brustkrebszentrum, das Gynäkologische Krebszentrum, das Darmkrebszentrum, das Prostatakrebszentrum und das Nierenkrebszentrum im Rahmen von Überwachungsaudits umfassend geprüft. Erstmals wurde das Harnblasenkrebszentrum einer Prüfung unterzogen – es ist als neues anerkanntes Zentrum zertifiziert.

OnkoZert ist ein unabhängiges Institut, das im Auftrag der Deutschen Krebsgesellschaft arbeitet.

Das Ergebnis macht Zentrumsleiter Chefarzt Prof. Jan Harder, Facharzt für Innere Medizin, Gastroenterologie, Hämatologie, Internistische Onkologie und Palliativmedizin, stolz. Er betont, dass das tolle Ergebnis eine Teamleistung sei: „Alle ziehen an einem Strang, um ständig besser zu werden.“

**Sie gehören zum Onkologischen Zentrum Hegau-Bodensee (seit 2012):** Darmkrebszentrum (seit 2007), Brustkrebszentrum (seit 2007), Prostatakarzinomzentrum (seit 2008), Gynäkologische Tumore (seit 2018), Nierenkarzinomzentrum (seit 2021), Harnblasenkrebszentrum (ab 2023).

Nachdem 2021 die Erstzertifizierung für das Nierenkarzinomzentrum gelungen ist, freut sich Chefarztin PD Dr. Joanne Nyarangi-Dix über die gelungene Erstzertifizierung des Harnblasenkrebszentrums in 2023. Damit gibt es am Klinikum Singen nun ein Uroonkologisches Zentrum für die Organe Prostata, Niere und Blase. Harnblasenkrebs ist der zweithäufigste bösartige Tumor in der Urologie. Als besonders vorteilhaft erweist sich auch hier der Einsatz der minimalinvasiven roboterassistierten Chirurgie (Da Vinci).

Bei Anja Dürr-Pucher, Koordinatorin des Onkologischen Zentrums, laufen die Fäden aller Krebszentren zusammen. Sie bereitet die jährlichen Überwachungsaudits und die alle drei Jahre stattfindenden Rezertifizierungen vor.

Um die bestmögliche Versorgung zu gewährleisten, arbeiten die Fachärzte mit Pflegekräften, Mitarbeitern der onkologischen Fachpflege, Physiotherapeuten, Psychoonkologen, Seelsorgern, Sozialarbeitern und Ernährungsexperten sowie der Brückenpflege zusammen. Zum Netzwerk gehören auch das Studienzentrum Hegau-Bodensee am Klinikum Singen und als Kooperationspartner die niedergelassene Schwerpunktpraxis für Onkologie, Hämatologie und Gastroenterologie, das MVZ Strahlentherapie, die Institute und Praxen für Radiologie und Pathologie in Singen sowie die Klinik und Praxis für Nuklearmedizin Konstanz-Singen, aber auch die zuweisenden Ärzte in der Region, die Selbsthilfegruppen im Landkreis und die beiden Universitätskliniken Freiburg und Tübingen sowie weitere Netzwerkpartner.

Seit diesem Jahr gibt es für Betroffene und deren Angehörige das neue Angebot der Selbsthilfegruppe Blasenkrebs (Leitung: Wolfgang Wagner).

Infos zu allen Leistungen des Netzwerkes des Onkologischen Zentrums Hegau-Bodensee unter [www.oz-hegau-bodensee.de](http://www.oz-hegau-bodensee.de)

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Bettenäcker“

**Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 1 BauGB (Öffentliche Auslegung)**  
Der Gemeinderat der Stadt Singen hat in öffentlicher Sitzung am 28. November 2023 dem Entwurf des Bebauungsplans „Bettenäcker“ in der Fassung vom 26. Oktober 2023 zugestimmt. Zugleich hat der Gemeinderat beschlossen, die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) und die Beteiligung der durch die Planung berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) durchzuführen.

**Verfahren**  
Der Bebauungsplan „Bettenäcker“ wird im Regelverfahren gem. §§ 2 bis 10 BauGB mit zwei Beteiligungsschritten durchgeführt. Das Regelverfahren erfordert die Durchführung einer Umweltprüfung gem. § 2 Absatz 4 Baugesetzbuch (BauGB), die Erstellung eines Umweltberichts gemäß § 2a Nr. 2 Baugesetzbuch (BauGB) und eine Eingriffs- und Ausgleichsbilanzierung gemäß § 1a Absatz 3 Baugesetzbuch (BauGB).

**Plangebiet**  
Das Plangebiet des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Bettenäcker“ befindet sich am nördlichen Ortsrand des Singener Ortsteils Schlatt unter Krähen. Nördlich verlaufen ein landwirtschaftlicher Weg sowie der Vordere Tägleyesengraben. Dahinter befindet sich das Schlatter Moor. Im Süden schließt das Plangebiet an bereits bestehende Wohnbebauung an. Die Fläche des Geltungsbereichs beträgt ca. 5,97 Hektar. Das Plangebiet lässt sich in zwei Teilbereiche aufteilen: im Süden entsteht das eigentliche Wohngebiet (ca. 2,13 Hektar) und im Norden wird eine Fläche für Ausgleichsmaßnahmen (ca. 2,71 Hektar) angelegt.

Das Plangebiet sieht ein zusammenhängendes Neubaugebiet vor. Die Bebauung von Hauptanlagen wird lediglich ab der Höhenlinie 442,5 Meter über NN zugelassen (siehe rote Höhenlinie in der Planzeichnung). Dies ist auf schwierige Bodenverhältnisse zurückzuführen (vgl. Bodengutachten September 2021). Die Haupterschließung des neuen Wohngebiets führt über eine höhergelegte Straße (Damm als Hochwasserschutzmaßnahme) von der Mülhauser Straße aus Westen kommend ins neue Wohnquartier. Innerhalb des neuen Wohnquartiers ist eine Ringerschließung vorgesehen.

**Ziel und Zweck der Planung**  
Mit dem Bebauungsplan und den Örtlichen Bauvorschriften „Bettenäcker“ sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für ein allgemeines Wohngebiet mit Einzel- und Doppelhausbebauung geschaffen werden. Die vorhandene landwirtschaftliche Fläche wird zu Bauland entwickelt, um dem steigenden Bedarf nach Wohnraum in Schlatt unter Krä-

hen nachzukommen. Bereits im Dorfentwicklungskonzept 2000 wurde die Siedlungserweiterung auf diesen Flächen vorgesehen. Durch das Neubaugebiet kann der Bedarf nach zusätzlichem Wohnraum in Schlatt in diesem Segment gedeckt werden und einer möglichen Abwanderung wird vorgebeugt. Insgesamt werden 46 Einfamilien- bzw. Doppelhaushälften geplant.

Ziel der Planung ist es, Wohnraum zu schaffen und ein „grünes“ Neubaugebiet zu realisieren. Der grüne Charakter des Gebiets soll durch Bauneupflanzungen, sowohl in den öffentlichen als auch in den privaten Flächen erreicht werden. Die Straßen sollen von großen Baumquartieren inklusive Filterbeet profitieren und die Hausgärten mit mindestens einem Baum pro Grundstück bepflanzt werden. Durch die Einleitung des Regenwassers in die Ausgleichsfläche wird das dort vorhandene Niedermoor automatisch wiedervernässt. Die Wiedervernässung des Niedermoores ist durchaus von Vorteil bzw. förderlich für den humosen Boden (CO<sub>2</sub>-Speicherung im Boden).

Darüber hinaus soll das Neubaugebiet durch Fußwege an die bestehende Wohnbebauung angeschlossen werden, die zum Spazieren gehen einladen. Im nord-westlichen Bereich der Bebauung soll ein Spielplatz realisiert werden, der sowohl von Kindern des Neubaugebiets sowie von Kindern der bereits bestehenden Bebauung genutzt werden kann. Weiterhin entsteht im Kern des neuen Wohngebiets eine Parkanlage, die für ein schattiges Plätzchen im Quartier sorgt und zu nachbarschaftlichen Gesprächen einlädt.

**Durchführung und einzusehende Unterlagen**  
Die Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **21. Dezember 2023 bis einschließlich 31. Januar 2024** statt (Auslegungsfrist). Hinweis: Das Rathaus ist nach den Weihnachtsfeiertagen vom 27. bis 29. Dezember 2023 geschlossen. In dieser Zeit liegt der Entwurf des Bebauungsplans „Bettenäcker“ mit den dazugehörigen Anlagen einschließlich der Begründung während der üblichen Dienststunden im Rathaus der Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, 1. OG, Flur, Zimmer 103-105, 141-144, Hohgarten 2, 78224 Singen, für die betroffene Öffentlichkeit und die betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zur Einsichtnahme aus.

Während der Auslegungsfrist können die betroffene Öffentlichkeit und die betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange ihre Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplans abgeben. Die Stellungnahmen sind schriftlich oder zur Niederschrift an die Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Rathaus, Hohgarten 2, 78224 Singen zu richten; sie können auch per E-Mail abgegeben werden an: [stadtplanung@singen.de](mailto:stadtplanung@singen.de)  
Alle öffentlich ausgelegten Unter-

lagen können während der Auslegungsfrist auch über das Internet unter der Adresse [www.singen.de](http://www.singen.de) unter „Leben/ Wohnen und Bauen/ Stadtentwicklung/ Stadtplanung/ Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden. Alle Interessierten werden gebeten, von der digitalen Einsichtnahme Gebrauch zu machen.

**Umweltbezogene Informationen**  
Folgende wesentliche umweltbezogene Informationen liegen vor:  
– Umweltbericht zum Bebauungsplan Bettenäcker (inkl. Grünordnungsplan und Eingriffs- und Ausgleichsbilanz) mit Darstellung folgender Sachverhalte bezogen auf das Planvorhaben: Schutzgut Mensch, Schutzgut Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt, Schutzgut Fläche, Schutzgut Geologie und Boden, Schutzgut Wasser, Schutzgut und Klima und Luft, Schutzgut Landschaftsbild und Erholung. Hinzu kommt die Darstellung des Eingriffs und die damit verbundene Ausgleichsfläche bzw. Ausgleichsmaßnahmen.

– Spezielle artenschutzrechtliche Prüfung gemäß § 44 BNatSchG (Bundesnaturschutzgesetz): der Einfluss auf die Artengruppen Vögel, Säugetiere, Reptilien und Amphibien sowie für geschützte Wirbellose wurde untersucht – es wird von keinen erheblichen Beeinträchtigungen ausgegangen.

– Ingenieurgeologischer Bericht für das Baugebiet Bettenäcker: die Bodenbeschaffenheit wurde mittels Bohrungen untersucht. Die Hydrogeologische Situation wird beschrieben und es wird eine Empfehlung zur Bebauung gemacht.

– Bodenkundliche Voruntersuchung (Niedermoorkartierung) für das Baugebiet Bettenäcker: es wurde eine genaue Kartierung des Niedermoores vorgenommen.

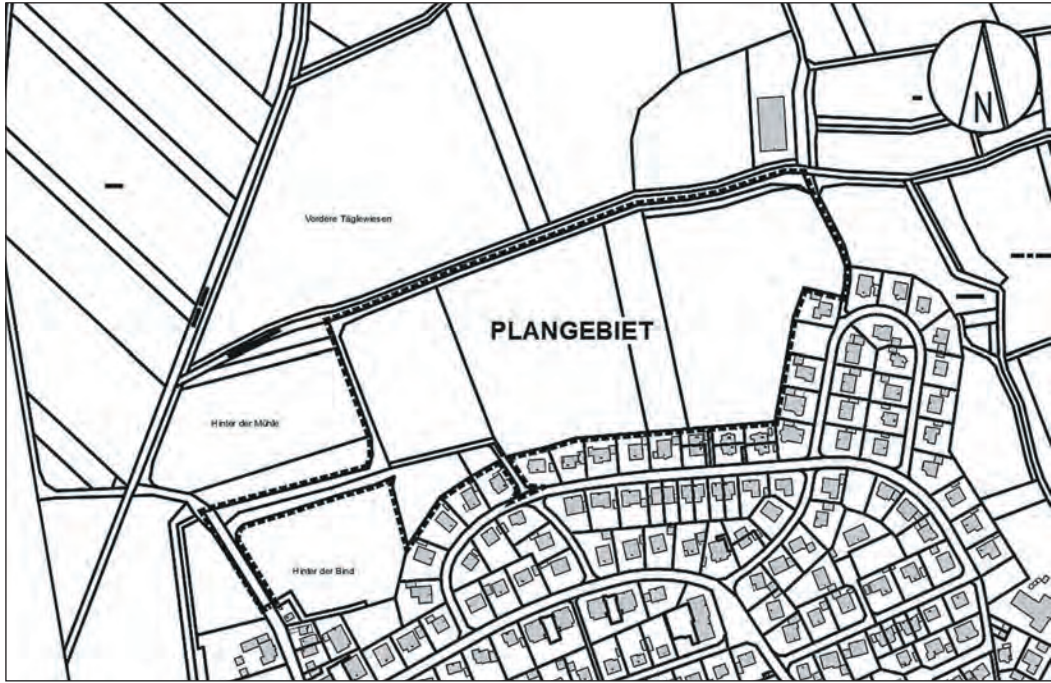
– Hochwasserschutzkonzept für die Ortslage Schlatt: das Planvorhaben sieht eine Hochwasserschutzmaßnahme für die Bestandsbebauung vor.

**Hinweise**  
Nicht innerhalb der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Die der Planung zugrundeliegenden Vorschriften (Gesetze, Verordnungen, Erlasse, Normungen) können bei den vorgenannten Stellen eingesehen werden.

Singen, 13. November 2023

gez. Bernd Häusler  
Oberbürgermeister  
der Stadt Singen



## Landkreis sucht Teilzeit-Pflegeeltern

Das Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landkreises Konstanz sucht engagierte und pädagogisch kompetente Personen für die Teilzeitpflege von Kindern im Alter von bis zu zehn Jahren. Die Pflegeperso-

nen betreuen und fördern die Kinder tagsüber von Montag bis Freitag in ihrem eigenen Haushalt.

Es gibt ein monatliches Pflegegeld, die Mitarbeiterinnen des Fach-

dienstes Pflegekinder begleiten und unterstützen fachlich. Weitere Infos: [Jugendamt@LRAKN.de](mailto:Jugendamt@LRAKN.de)  
Persönliche Beratung unter Telefon 07531/800-2700.

Singen-Bohlingen

Der letzte Schritt vor dem Abschluss des Jubiläumsjahres

Mit der Lasershow am Rathaus am 31. Dezember findet das Jubiläumsjahr zu 1250 Jahren Bohlingen seinen Abschluss. Genau drei Wochen zuvor wurde am 10. Dezember die für das Jubiläum erstellte und als Buch gebundene Häuserchronik des Singener Ortsteils vorgestellt.

von Anja Kurz

Bevor es mit der Präsentation durch die **Verfasserin des Buches, Angelika Weigand**, zum zentralen Teil ging, gab es durch den **Ortsvorsteher Bohlingens, Stefan Dunaïski**, einen Rück- und kurzen Ausblick auf das vergangene und kommende Jahr. Begonnen hat das Jubiläum mit dem Pflanzen der Jubiläumseiche auf einer Wiese über dem Galgenberg. Das weitere Jahr war gespickt von zahlreichen Veranstaltungen, eine Lasershow an Silvester um 21.30 Uhr und 23.30 Uhr am Rathaus soll für 2023 und das Jubiläum den Schlusspunkt setzen. Dafür will der Ort zudem noch heiÙe Getränke organisieren und mit den Besuchern um Mitternacht auf 2024 anstoÙen.



Angelika Wiegand (links vorne) präsentierte einige Bohlinger Häuser und ihre Entwicklung, zum Beispiel aus den Straßen „Zum Espen“, der Dorfstraße oder der Ledergasse.

Finanziell wurde Bohlingen für das Jubiläum mit 50.000 Euro durch die Stadt Singen unterstützt, weitere circa 30.000 Euro habe das Dorf selbst beigesteuert, so Dunaïski. „Zum Jahresende ist das Geld aber dann doch knapp geworden.“ Weiter ergänzte er, dass man sich über Spenden für die Lasershow freue. Abseits davon hielt der Ortsvorsteher den Ausblick knapp und verwies auf

den Neujahrsempfang am 6. Januar, wo man detaillierter auf das Jahr 2024 blicken werde.

„300 Jahre Dorfgeschichte pur“

Der musikalische Rahmen entfiel zwar wegen Krankheit zweier Saxofonisten des eingeplanten Ensembles, doch das tat der Ver-

anstaltung keinen Abbruch. Stefan Dunaïski war sichtlich erfreut über die vielen Jahre intensiver Forschungsarbeit, die Angelika Weigand in die Häuserchronik Bohlingens gesteckt hat. Sie habe sich durch zahlreiche Bilder von Häusern und Familien sowie Archive gearbeitet und auch Gespräche mit einigen älteren Bohlingern geführt, um die Geschichten der Häuser möglichst

detailgetreu nachzuzeichnen. Als sie vor drei Jahren bei ihm als Ortsvorsitzendem den Zugang zum Archiv erfragt habe, hätten beide im Gespräch den Entschluss gefasst, die Chronik zum Jubiläum 1250 Jahre Bohlingen vorzustellen. Das Ergebnis dieser „unglaublichen Zeit und Arbeit“ sei sicher für die Bewohner des Ortes und darüber hinaus von Relevanz. Weigand selbst stellte dann zunächst den Inhalt des Buches vor. So gebe es jeweils ein Porträt des Hauses und dessen Bewohner. Um die vielen Daten und Fakten nochmals anschaulicher darzustellen, gibt es diese zudem noch in einer Tabelle zu überblicken, inklusive der zugehörigen Quellen. Über ihre Nachforschungen berichtete sie, dass zwischen den Jahren 1782 und 1950 die Dinge gut belegt seien. Im Zeitraum vorher, bis zurück nach 1719, gebe es auch einige Belege, allerdings nicht für alle Gebäude. Ab 1950 näher hin zur Gegenwart seien die Angaben ebenfalls nicht vollständig. Das liege laut Weigand einerseits daran, dass die Erinnerungen an diese Zeit lückenhaft seien, also beispielsweise nicht genau bekannt war, wann der Vater ein Gebäude übernommen hatte. Ein anderer Grund sei der Datenschutz. „Ich habe

einen ganzen Ordner mit Datenschutzerklärung zu Hause“, ließ sie den enormen Aufwand ihrer Nachforschungen durchblicken.

Dorfkundgang in Bildern

Weil es zu zeitintensiv gewesen wäre, alle Häuser in der Aachthalle vorzustellen, beschränkte sich die Verfasserin auf einige Beispiele in ihrem „Rundgang durch Bohlingen“. Hier konnten die Besucher der Buchvorstellung miträtseln und -staunen, wie viel oder wenig sich die Häuser verändert hatten. Im Vergleich mit älteren Bildern war bei den präsentierten Gebäuden von „fast ursprünglich erhalten“ bis zu „abgerissen und komplett neu gebaut“ alles zu finden. Singens **OB Bernd Häusler** dankte der Autorin für ihre Mühe, insbesondere, weil dies rein ehrenamtlich geschehen war. In Anspielung an das Wortspiel „Häuserchronik“ unterstrich er, dass die Familie Häusler zwar nicht historisch, aber er mit dem Herzen mit dem Ortsteil Bohlingen verbunden sei. Auch über die Chronik hinaus dankte er den Leuten für ihr Engagement, um dieses Jahr mit einem so tollen Programm zu gestalten.

- Anzeige -

Golf MOVE 1,0 l eTSI  
monatl. Rate € 99,-<sup>1</sup>

Spielt in seiner eigenen Liga  
– der Golf MOVE

<sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Angebot gilt nur inkl. Wartung & Inspektion. Inklusive Selbstabholung, Zulassungskosten werden separat berechnet. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. Bonität vorausgesetzt. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Golf MOVE 1,0 l eTSI OPF 81 kW (110 PS), 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: kombiniert 5,1 l, innerstädtisch (langsam) 6,4 l, Stadtrand (mittel) 4,9 l, Landstraße (schnell) 4,5 l, Autobahn (sehr schnell) 5,4 l, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 117 g/km; Effizienzklasse EURO 6 AP.

**Ausstattung:** Multifunktionslenkrad in Leder beheizbar, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe - Warnsignale bei Hindernissen im Front- und Heckbereich, Notbremsassistent „Front Assist“, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Digitaler Radioempfang DAB+, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Mittelarmlehne vorn, Digital Cockpit Pro mehrfarbig, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, LED Rückleuchten, LED Scheinwerfer, Reifenkontrollanzeige, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Schlüssellooses Startsystem „Keyless Start“, Fernlichtassistent „Light Assist“, 4 Leichtmetallräder „Zürich“ 7 J x 16 u. v. m.

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| Fahrzeugpreis:                     | 34.165,00 €                |
| inkl. Selbstabholung               |                            |
| einmalige Sonderzahlung:           | 1.999,00 €                 |
| Jährliche Fahrleistung:            | 10.000 km                  |
| Laufzeit:                          | 24 Monate                  |
| <b>24 mtl. Leasingraten à</b>      | <b>99,00 €<sup>1</sup></b> |
| zzgl. Wartung & Inspektion 33,39 € |                            |

Ihr Volkswagen Partner  
**Volkswagen Zentrum Singen**  
Stockholzstr. 17 | 78224 Singen  
Tel. 07731/8301-0  
[www.grafhardenberg.de](http://www.grafhardenberg.de)

Ihr Volkswagen Partner  
**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**  
Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz  
Tel. 07531/5816-0 | ☎ 07531/5816-0



**GRAF HARDENBERG**  
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

## VERMIETUNGEN

### 2 ZIMMER

#### Schöne helle 2 Zi-Whg.

63 qm mit EBK, Balkon, Keller u. Garage in Seniorenwohnanlage in Stokach zu vermieten. Zuschriften unter 117860 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

#### 1-2 Zi-Whg gesucht

im Raum Stockach, Radolfzell, Singen, Konstanz, gerne auch ausserhalb. Ich, 57 J. Dipl. Ing. Wochenendpendler, ab 1.1.2024 bei ETO-Magnetic unbefristet angestellt. Zuschriften unter 117862 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### 3 ZIMMER

#### 3-Zi.-DG-Whg. in

Gottmadingen zu verm. Wasch- u. Trockenraum, Miete 600 €, Garage 60 € + NK + zwei MM KT. Keine Tiere. Zuschriften unter 117859 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

#### 3-Zi.-Whg, 105 qm in

Rielasingen (Ortsmitte) zu vermieten, ab sofort, Küche, Bad, WC, Balkon, Kellerraum, KM 765 € + NkVz, 3 KM Kaution. Zuschriften unter 117861 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

#### 3,5 Zi. 1.OG Randegg

Balkon, 700€ + NK200€, KT 3MM keine HT, 168.RsJ@gmail.com

## IMMOBILIENGESUCHE

### 1 ZIMMER

#### 1 bis 2 Zi.-ETW

von privat als Kapitalanlage im Hegau zu kaufen gesucht, Finanzierung ist gesichert, Tel.: 0171-2351659

## IMMOBILIENVERKÄUFE

### 2 ZIMMER

#### 2,5-Zi-Whg., 78234

Engen-Stadt, helle, jnge Mais.Whg. mit 2 Balkonen Bj.1993, sep. Gäste- WC, Keller, gepfl. kl. MFH, Erstbezug nach Renovierung - sofort beziehbar incl. 1 Stpl., KP nur € 189.500,-, g.Bahn10@web.de

#### 2-Zi-Whg, Bj. 93, Singen

zentrumstnah, 50,95 qm, BK, Keller, EBK, Badewanne, TG-Stellplatz, ohne Maklergeb., VKP 155.000 €, Tel. 0152/09717020

### 3 ZIMMER

#### 3 FH Mühlhausen

Toller Garten ca. 1.000qm, 3 Whg. mit 260qm Wfl. - 3 Gar. - erneuert 2002/2023, alles bezugsfrei - nur € 698.000, Mail: Horst.rost17@web.de

#### 3.5 ZI HILZINGEN/Hegau

Schöne, neuere (Bj. 2000) 3,5 Zi. Whg. mit 2 Aussicht-Balkonen nach SW - frei 30.10.23 nur € 295.000 incl. Gar. Mail: EikeChur@web.de

#### 3 Zi.-Whg. Si. Nord

3.OG, 2 Balkone, 68 qm, EBK, 218.000 €, evtl. Garage, Anton-Bruckner-Str., Tel.: 0172-4673567

#### 3-Zi.-Whg. Radolfzell

große Küche, Bad, Balkon, Stellpl., Bj 60, top saniert m. Echtholzparkett, neuem Bad usw., 78 qm, 1. OG, Erstbezug nach Renov., privat zu verkaufen. 295.000 €, wg1@freenet.de, Tel.: 0172-7478497

### 4 ZIMMER UND MEHR

#### 4,5 Zi 78315 Radolfzell-

Weinburg. Junge, exkl. PENTHOUSE Whg. mit 144 m² Bj. 2010 in Stadtvilla mit SEEBLICK EBK, 3 Fenster-Bäder,1 PANORAMA-Dachterr.,2 Balk., Lift, Carport + 2 Gäste-Suiten u.v.m. KP nur € 795.000 incl. Carport - schon frei Regine.Kapp@web.de

#### 4,5 Zi Konstanz-Stadt

mit LIFT nahe UNI nur 2 km – Idealer Zuschnitt Wfl. 110 m² – ruhig im Grünen - gerne Senioren und Studenten – Erstbezug nach Renovierung ab sofort frei – € 495.000,-. Anette.Buhl38@Web.de

## HÄUSER

#### EFH Engen

nahe Seehas, Pflegeleichter 430 qm schöner Garten, 170 qm Wfl. incl. Einl. Whg. Garage + Carport für Wohnmobil nur € 349.000 €. E-Mail: AstridAnsel@web.de

#### Anlageobjekt

in Radolfzell, sehr gut vermietet, gewerbliche Mieter, von privat zu verkaufen, KP 4,8 Mio. €, E-Mail: gewerbehaus.radolfzell@gmail.com

#### Bungalow in Gailingen

zu verkaufen. 450 qm Grundstück f. 305.000 €. Tel. 0162/6321792

## GRUNDSTÜCKE

#### Grünland gesucht!

Junge Familie sucht zum Kauf Grünland und Waldfläche für Imkerei in Singen und Umgebung. Guter Bodenpreis wird geboten. Tel.: 0163-6403757

## GARAGEN/STELLPLÄTZE

#### Überdachter, bewachter

Stellplatz. Einfahrtshöhe 4,0 m, mit Infrastruktur Si.-City, zu verm., Tel. 0163/9227287

#### Abstellplatz WW/WoMo

Forsterbahnried 14, HLZ, nicht überdeckt, eingezäunt u. abschließbar, bei jeder Witterung befahrbar, Abstellfl. 7x3m pro Fahrzeug, 35€, Tel.: 07731/64100

[www.wochenblatt.net/werbewirkung](http://www.wochenblatt.net/werbewirkung)

**WOCHENBLATT  
WERBUNG  
WIRKT!**



**Jetzt auch  
am Samstag erhältlich!**



**Sie können den Singerer  
Geschenkscheck erwerben bei:  
DER SPORT MÜLLER**

Sport Müller GmbH | 78224 Singen  
Im Gambrinus 2 (Kasse Scheffelstraße)  
Mo – Fr 10 – 19 Uhr, Sa 10 – 18 Uhr

**UND  
SINGEN  
Tourist Information**  
Tourist-Information Singen | 78224 Singen  
August-Ruf-Str. 13 (in der Marktpassage)  
Mo – Fr 9 – 16 Uhr, Sa 10 – 13 Uhr  
**oder Online:**  
[wochenblatt.link/Geschenkscheck](http://wochenblatt.link/Geschenkscheck)

## VERLOREN

#### Belohnung 300 € !!

1 Auto-Nummerschild KN-VW 63 verloren. T. 0171/5333457 Singen

## ZU VERSCHENKEN

#### Polstergarnitur-Stoff

sehr gepflegt, 3-Sitzer, 2-Sitzer und 1 Sessel an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/41331

#### Puppenschaukelbett

Maße 60 cm x 30 cm aus Holz zu verschenken. Tel. 07731/67139

#### Sofa 3-Sitzer Leder

u. Drehsessel, Farbe: petrol, Marke: Rolf Benz, an Selbstabholer zu verschenken, Tel.: 07731/24608

#### 40 Wohnzeitschriften

und 20 gute Bücher an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07732/821701

#### Doppelbett, mod.

Farbt. Ahorn hell, 2x2 m, 2 Lattenroste, 2 Tasch.-Federk.-Matr., 2 Nachtt. m. Schubl., sgt Zust., an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07732/56901

#### Umkleideschränke

4 Umkleide. in Z-Form, Eff. 8 Schränke, Farbe grün mit Schlüssel. An Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07738/5973

## KAUFGESUCHE

#### Metallschrott gesucht

Wir holen alles ab. 0171-9002225

#### Suche Pelz

Tel. 0162/5108850

## VERKÄUFE

#### Boxspringbett



Beluga Ultimate Luxury, 1,60 x 2,00m, VB 500,- €, Selbstabholung, Tel. 0151/16538093

#### Crosstrainer zu verk.

VB Tel. 07731/68570.

#### Stallhasen

vom Züchter auf Bestellung zu verkaufen. Tel. 07731/24527.

## MUSIK

#### Instrumente gesucht

kollektioniere u. kaufe Akkordeon, Harmonika, Knopfakkordeon, für Privat, jeder Zustand, Tel.: 0160-91940551

## STELLENANGEBOTE

#### Haushaltshilfe

Wir suchen eine Haushaltshilfe in Radolfzell für ca. 4 Std. pro Woche. (Minijob), Tel. 07732-7307

#### Putzfee gesucht

f. Privathaushalt Singen-Nord. Tel. 07731/909337.

#### Rentner gesucht

Winterdienst in Singen Nord!Schneeräumen der Außenfläche eines Reihenhauses. Weitere Details Tel.: 01575-3278677

## TIERMARKT

#### Max

unser schwarzer Katzenopi ist 13 Jahre jung, kastriert, geimpft und gechipt. Er möchte nur Einzelpinz sein. Ein älteres Ehepaar oder Einzelperson mit viel Zeit wäre sein Weihnachtswunsch. Kennenlerntermine bitte unter Tel. 01512 2823288 oder Email: [vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de](mailto:vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de)

#### Sira und Lani

unsere schwarze und getigerte, 3 Monate jungen Fellnasen mit viel Unfug im Köpfchen, sind geimpft und gechipt. Sie möchten gerne zusammen bleiben. Kennenlernterminbitte unter Tel. 01512 2823288 oder E-Mail: [vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de](mailto:vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de)

#### 4er Bande

mit viel Power sucht noch ihren Lebensplatz. Geb. im August 2023. Vermittlung nur zu zweit mit späterem Freigang. Vermittlungshilfe bitte unter Tel. 0152-34180014 oder E-Mail: [vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de](mailto:vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de)

#### Emma

geb. 2021, weiblich, getigert, ist gechipt, geimpft und kastriert. Sie ist eine typische liebe Katze mit all ihren Marotten. Ein Haushalt ohne kleine Kinder wäre ihr Weihnachtswunsch. Kennenlerntermine bitte unter Tel. 01512 2823288 oder per E-Mail an: [vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de](mailto:vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de)

#### Saya und Benji

geb. Mai 2023, weiblich, weiß-bunt und weiß-getigert, möchten gerne zusammen bleiben. Saya ist bereits kastriert. Späterer Freigang wäre schön für die Beiden. Kennenlerntermine vereinbaren bitte unter Telefon 01512 - 2823288 oder per E-Mail an: [vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de](mailto:vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de)

#### Suche Heu und Emd

für Rinder, Tel. 0176/21058484

#### Unsere Kira, 8 Mon.



sucht dringend Pflegestelle oder ihr zu Hause, Tel.: 0176/26676855 oder 0173/4684768

## VERSCHIEDENES

#### Lagerbox in Singen zu

vermieten. Tel. 0163/9227287

#### Transporte u. Whg.Aufl.

Entrupelung, Tel. 0151/57650610

## FLOHMÄRKTE

#### Flohmarkt

Alles muss raus! Letzter gr. Dachboden- und Garagenflohmarkt. Nehmt alles mit was euch gefällt und soviele ihr tragen könnt. Wer möchte, darf gerne eine kleine Spende in das Sparschweinchen werfen. FA, Sa., 16.12.23, 10-15 Uhr, Am Maxenbuck 8, Engen.

## EINFACH SO

#### Suche Lebenspartner

mit himmelblauen Augen, 33-43J. der Jesus Christus liebt. Ich bin 37J., w.,Tel. 0152/23057774.

Ich, männlich, 43, treu, ehrlich, suche eine Frau zw. 30-48J. f. eine Beziehung. Du solltest treu, ehrlich sein und einen lieben Charakter haben. Melde dich, whatsapp 0177/5587177

#### Hallo Petra

wir sind letzten Samstag in der GEMS-Disco in Singen zusammengerepelt u. hatten dann den Abend zusammen verbracht. Bitte melde dich, ich möchte dich gerne wiedersehen. Tel. 0157/35421681

## ZUM VERLIEBEN

#### Ich, Bj. 64, Naturfreund

Tierliebhaber u. aufgeschlossen suche auf diesem Wege eine ehrliche, nette u. fröhliche Partnerin, um gemeinsam Zeit zu verbringen mit Spaziergängen und netten Abenden. T.: 0176-90745962

**Mit einer Fülle  
von Angeboten  
und Terminen !**

**WOCHENBLATT**

**Die große Pestalozzi  
Weihnachts-  
lotterie!**

**Online  
spenden ...**

... oder per Überweisung an:  
**Pestalozzi Kinderdorf**  
IBAN: DE09 3702 0500 0007 7330 04  
BIC: BFSWDE33XXX  
**Verwendungszweck: »Lotterie«**

Teilnahme ab 18 Jahren. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**75 Jahre  
PESTALOZZI**  
Kinder- und Jugenddorf  
1947 – 2022

**Die große Pestalozzi  
Weihnachts-  
lotterie!**

Mit Ihrer Spende über 10,- € landen Sie automatisch in unserem Lostopf. Unter allen Spenden, die **bis einschließlich 24.12.2023** bei uns eingehen, verlosen wir **fünf tolle Preise**. Unter anderem einen **750,- € HolidayCheck Reisegutschein**.

# AUTOMARKT

[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

## Kaufe alle Autos

mit oder ohne TÜV, viel km  
Tel. 0176 / 10469763

**WIR  
KAUFEN IHR AUTO**

**ALLE PKWS  
AB BJ 2017 BIS 80 TKM**

Ihr persönlicher  
Ansprechpartner:  
  
André Thiehoff

Tel.: 07731 - 9098123  
Mail: [ankauf@bruetsch-gruppe.de](mailto:ankauf@bruetsch-gruppe.de)

**BRÜTSCH**

Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen - Gänsacker 4 | 78532 Tuttlingen  
Tel.: 07731 - 90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

**WOCHENBLATT**

## HILFSORGANISATIONEN

### Menschen helfen e.V.

info@menschen-helfen.de  
[www.menschen-helfen-im-hegau.de](http://www.menschen-helfen-im-hegau.de)

### Widmann hilft Kindern in der Region e. V.

Herr Rudolf Babeck  
[widmann.babeck@widmann-singen.de](mailto:widmann.babeck@widmann-singen.de)  
[www.widmann-kids.de](http://www.widmann-kids.de)

• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,  
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

**Time-Out-School Singen**  
[info@tos-singen.de](mailto:info@tos-singen.de)  
[www.tos-singen.de](http://www.tos-singen.de)

**BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen**

E-Mail: [big.gottmadingen@gmx.de](mailto:big.gottmadingen@gmx.de)  
Tel.: 07731/796912

**Gutschein € 500**

für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **31.12.2023**

**VOR ORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Hori**

**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**

**IMMOBILIEN BODENSEE**

**Gerhard Hammer**  
Sachverständiger / Bankfachwirt  
**0172 7239 045**  
[Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.de](mailto:Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.de)

**KENSINGTON**  
Finest Properties International

Infos: ☎ 07531 369 06 96  
[www.kensington-konstanz.de](http://www.kensington-konstanz.de)

**ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG**

Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung im Wert von 550 EUR** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!

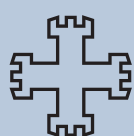
**AKTION VERLÄNGERT  
BIS 31.01.2024**

**0176 706 189 44**

**WEITERFÜHRENDE  
SCHULE  
GESUCHT?**

**DIE  
CHRISTLICHEN  
SCHULEN  
STELLEN SICH  
VOR**

**HERZLICH  
WILLKOMMEN  
BEI UNSEREN  
INFO-EVENTS!**



**Schloss Gaienhofen**

Evangelische Schule  
am Bodensee

**GUTE SCHULE.  
BESTE AUSSICHTEN.**

- Gymnasium
- Realschule
- Aufbaugymnasium
- Berufliches Gymnasium (WG & SG)

**Es gibt gute Gründe, hier zur Schule zu gehen:**

- Persönliches Schüler-Lehrer-Verhältnis
- Digitales Lernkonzept mit schülereigenen iPads
- Christliche Wertegemeinschaft
- Offen für alle Konfessionen
- Schwerpunkte in Musik und Sport
- Einmalige Lage am See mit Wassersport

**Präsenz-Infoabende:**

18.01. Gymn. & Realschule, Kl. 5  
19.01. Berufl. Gymn. WG/SG/AbG

**19.01. Berufswahlmesse**

**27.01. Tag der offenen Türen**  
mit Schulführungen

Weitere Infos:

[aktuell.schloss-gaienhofen.de](http://aktuell.schloss-gaienhofen.de)

07735 / 812-21 / -22

78343 Gaienhofen



**LERNE LERNEN.  
LERNE LEBEN.**

- Gemeinschaftsschule 1-13
- Hauptschulabschluss
- Mittlere Reife
- Abitur

**Es gibt gute Gründe, hier zur Schule zu gehen:**

- Individ. Coaching dank personalisierter Lernwege
- Wertschätzendes Miteinander
- Lernlandschaften anstelle von Klassenzimmern
- Gemeinsames Arbeiten (Plattform/iPad/MacBook)
- moderne, bestens ausgestattete Lernumgebung
- Basis der Schulkultur: Christliches Menschenbild

**Präsenz-Infoabende Oberstufe:**

07.12. 19:30 - SEK II - Jg. 11-13  
18.01. 19:30 - SEK II - Jg. 11-13

**Schulcafé & Schulführung um 16:00**

24.01. 15-17:00 - alle Schularten  
06.03. 15-17:00 - alle Schularten

Weitere Infos:

[www.cs-bodensee.de](http://www.cs-bodensee.de)

07731 / 187 180

78247 Hilzingen



**STIFTUNG KLOSTER HEGNE**

*Marianum*

**MENSCHEN BILDEN,  
ZUKUNFT GESTALTEN**

- Realschule
- Sozialwissenschaftliches Gymnasium (SG)
- Ausbildung/Fortbildung/Weiterbildung  
Erzieher\*in u. Bachelor Professional  
in Sozialwesen

**Es gibt gute Gründe, hier zur Schule zu gehen:**

- Moderne Lernumgebungen wie Lernlandschaften
- Coachingkonzept in allen Schularten
- Hoher Wert außerunterrichtlicher Lernorte
- Realschule mit optionalem Ganztagesprofil
- Schulmensa für alle
- Schulgemeinschaft erleben: DAS WIR hat Zukunft.

**Präsenz-Infoabende:**

16.01. Sozialwissensch. Gymn.  
17.01. Realschule, Kl. 5  
22.01. Erzieher\*innenausbildung  
13.03. Erzieher\*innenausbildung

**Online-Infoabend:**

22.02. Erzieher\*innenausbildung

Weitere Infos:

[www.marianum-hegne.de](http://www.marianum-hegne.de)

07533 / 807 611

78476 Allensbach-Hegne



Singen

# Wichtige Stütze für die Kindergesundheit

Seit über zehn Jahren unterstützt die Singener Bürgerstiftung das „Gesunde Frühstück“ des Caritasverbands Singen-Hegau und des Vereins Kinderchancen.

von Oliver Fiedler

Schon seit über zehn Jahren unterstützt die Singener Bürgerstiftung das „Gesunde Frühstück“ des Caritasverbands Singen-Hegau und des Vereins Kinderchancen. Der kann dieses inzwischen an drei Schulen und fünf Kindergärten anbieten und sieht eigentlich noch viel mehr Bedarf dafür. Das wurde bei der Spendenübergabe im Familienhaus St. Nikolaus im Singener Süden am Montagmorgen unterstrichen. Dort ist das „Gesunde Frühstück“ mit der großen Spende über 10.000 Euro für das nächste Jahr gesi-

chert, freute sich **Martina Kaiser, Geschäftsführerin des Singener Vereins Kinderchancen**, mit der **Leiterin des Familienzentrums, Mirja Zahirovic**, sichtlich. Die Kinder, die hier zweimal die Woche in Gemeinschaft verwöhnt werden, hatten sogar den symbolischen Scheck für die 10.000 Euro selbst gebastelt, der hier durch den Vorstand der Singener Bürgerstiftung übergeben werden sollte.

**Martin Spitznagel, Renate Weißhaar** und **Thomas Hauser** als **Vorstände der Bürgerstiftung** unterstrichen die Bedeutung dieses gesunden Frühstücks genauso wie **Martina Kaiser** und **Wolfgang Heintschel** von der **Caritas Singen-Hegau** und als **stellvertretender Vorsitzender von Kinderchancen**. Viele Kinder kämen hungrig in die Schule oder die Kindergärten, und das sei spürbar. „Früher war es nicht selten, dass manche SchülerInnen gar in Ohnmacht fielen“, blickt Rena-

te Weißhaar auf ihre Zeit an der Waldeckschule Singen zurück. Dort wurde das Schulfrühstück eines der ersten Angebote, auch zum Essen in Gemeinschaft, was Wunder für die Schulgemeinschaft wirke. Für die Waldeckschule habe man inzwischen das Unternehmen Elma als Paten und Unterstützer gefunden. Ein Beispiel, dem gerne für weitere Projekte noch andere Unternehmen folgen dürften, wurde eingeladen.

## Großes Engagement

„Der Bedarf für ein gesundes Kita-Frühstück wäre eigentlich riesig“, so Wolfgang Heintschel. Der Verein habe hier freilich Grenzen. Eigentlich wäre es sogar das beste, statt der zwei oder drei Tage in der Woche auch bei den bestehenden Engagements dieses Frühstück gar täglich anbieten zu können. Für die Bürgerstiftung, die pro Jahr rund 50.000 Euro aus Erträ-

gen und Zustiftungen ausschütten kann, ist das Engagement für das Schulfrühstück auch ein Großgewicht, wie Martin Spitznagel deutlich machte, aber es sei ein Engagement, das gerade für Singen wichtig sei. Um mehr tun

zu können, wäre die Bürgerstiftung froh, wenn sie hier Zuwendungen bekäme, um ihr Kapital aufstocken zu können. „Auch mit 20 Euro kann man eine Menge machen“, betonte Renate Weißhaar.



Ganz feierlich und mit den fleißigen Helferinnen konnte die Jahres-spende der Bürgerstiftung Singen für das „Gesunde Frühstück“ in Kindergärten und Schulen übergeben werden. swb-Bild: Oliver Fiedler

Singen

# Zweite Zonta Ziehung

Für die zweite Adventswoche wurden die Losnummern aus dem Zonta Adventskalender gezogen, für den Zeitraum vom 7. bis zum 13. Dezember.

## Gezogen wurden folgende Nummern

446 – 776 – 1570 – 1178 – 2781 – 1018 – 1643 – 1825 – 2109 – 2645 – 2418 – 669 – 2160 – 2939 – 2955 – 86 – 554 – 2292 – 2399 – 839 – 61 – 986 – 38 – 250 – 2002 – 1575 – 528 – 2745 – 2896 – 1966 – 125 – 1603 – 1380 – 213

Die Besitzer dieser Kalender können sich zu den glücklichen Gewinnern attraktiver Preise zählen. Diese können im MAC Museum – MAC 2 – in Singen gegen Vorlage des entsprechenden Kalenders abgeholt werden.

Pressemitteilung

Quelle: Zonta Hegau-Bodensee, Gabriela Unbehaun-Maier



# Bauen, Wohnen und Modernisieren

- Anzeigen -

## HOLZBAU MOHR: WEGWEISENDES HOLZBAUPROJEKT IN KONSTANZ-DETTINGEN WER SIND WIR?



Das Feuerwehrhaus in Konstanz Dettingen verkörpert somit nicht nur modernste Bauweise, sondern auch eine umweltbewusste Herangehensweise an Architektur und Nachhaltigkeit.

Seit 43 Jahren ist die Bauschreinerei und Holzbaufirma P. Mohr in der Region aktiv, vor allem im Bereich der Sanierung und Großbauten in Holzbauweise. Bereits der Vater des



Das Feuerwehrhaus in Konstanz-Dettingen in Nahaufnahme.

aktuellen Inhabers, Michael Mohr, gründete das Unternehmen in den 80er Jahren. Schon früh war Michael Mohr klar, dass er in die Fußstapfen seines Vaters und Großvaters tritt, denn bereits als kleiner Junge verbrachte er am Liebsten seine freie Zeit in der Werkstatt. Im Jahr 1980 folgte der Umzug von Weiterdingen nach Welschingen, um den Anforderungen nach mehr Platz für Werkstatt und Co. gerecht zu werden.

## Das neue Projekt

In Konstanz – Dettingen entstand dieses Jahr aus eigener Produktion ein neues wegweisendes Projekt: Das brandneue Feuerwehrhaus, komplett in Holzbauweise, ist nicht nur ein architektonisches Highlight, sondern auch ein Zeugnis für die

steigende Beliebtheit von Großprojekten im Holzbau. Die Konstruktion, klassisch in Holzständerbauweise ausgeführt, setzt auf rund 165 Kubikmeter heimischer Hölzer, die in eine beeindruckende Struktur verwandelt wurden. Besonders hervorzuheben ist die außergewöhnliche Fassade, die aus geflammter Lärche besteht. Dieses innovative Verfahren schafft nicht nur eine ästhetisch anspre-

chende Optik, sondern dient gleichzeitig als natürlicher Holzschutz – ein ökologischer und nachhaltiger Ansatz. Beeindruckend erstreckt sich die geflammte Lärchenfassade über eine Fläche von etwa 525 Quadratmetern, ohne dabei auf Imprägnierungen, Farben oder zeitaufwendige Nachbehandlungen angewiesen zu sein.

Text und Fotos©: Holzbau Mohr

Für Heimwerker + Profis

**Tebo 2000**

Neue Farben?  
Wir haben sie alle!  
Lassen Sie sich beraten!

Farben - Tapeten

Bodenbeläge

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell  
Tel. 07732 58811 • www.tebo2000.de

Her Partner im Holzplan

**P. MOHR**  
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU  
Zimmerarbeiten  
Innenausbau  
Treppenbau  
Wärmedämmung  
Althausanierung  
Wintergärten  
Photovoltaik  
Trapez/ Sandwichbleche

78234 Engen-Welschingen  
Otto-Hahn-Straße 6  
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08  
Fax 0 77 33 / 97 77 09  
E-Mail: mail@holzbau-mohr.info

**martin**  
FENSTER. TÜREN. GLAS  
Glaserei – Fenster- und Türenbau  
Hauptstr. 7 • 78253 Eigeltingen • Tel. 0 77 74/2 33  
Zwischen den Wegen 36 • 78239 Rielasingen-Worblingen  
Telefon 0 77 31/5 33 46  
Opelstr. 8 • 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31/3 69 69 52  
www.martin-fensterbau.de

Immer ein guter Werbepartner !

» WOCHENBLATT «

Alles aus einer Hand  
Aufmaß - Produktion - Montage - Service

**Deggelmann GmbH**  
Schreinerei & Fensterbau  
Tel: 07533 / 93110 Fax: 93 11 29

Wendelsbergstrasse 6  
78465 Konstanz-Dettingen

www.deggelmann-fenster.de  
info@deggelmann-fenster.de

Radolfzell

# Ein Schritt in die Zukunft an der Teggingerschule

Ein gewaltiger Schritt in die Zukunft wurde an der Radolfzeller Teggingerschule gemacht. Im laufenden Betrieb wurde nun der neue Leseraum sowie die neue digitale Ausstattung vorgestellt.

von Tobias Lange

„Alle unsere Erwartungen wurden übertroffen“, sagte **Stefan Leininger, Konrektor der Teggingerschule**, bei der Vorstellung der neuen Lesestube. Die Leseförderung sei in Schulen in Baden-Württemberg verpflichtend und auch die Teggingerschule habe ein entsprechendes Konzept. Dafür sei es wichtig, eine passende Lernumgebung anzubieten. „Lesen ist eine der wichtigsten Kompetenzen“, so der Konrektor. Durch das Lesezimmer könne an der Schule der Ganztag und eine stabile Dreizügigkeit räumlich angeboten werden, erklärte **Bürgermeisterin Monika Laule**. Zudem sei die Stadt als Schulträger froh, dass die Baumaßnahme zum Schuljahr 2023/24 fertiggestellt werden konnte.

Investitionen von  
776.000 Euro

Über die baulichen Veränderungen gab **Architekt Joachim Wied-**



Vanessa Leiber, Abteilungsleiterin Schulen und Sport (von links), Architekt Joachim Wiedmann, Konrektor Stefan Leininger und Bürgermeisterin Monika Laule werfen einen Blick in die neue Lesestube in der Teggingerschule. swb-Bild: Tobias Lange

mann einen Überblick. Nachdem ein Neubau vom Tisch war, sei nach einer passenden Lösung im Bestand gesucht worden, sagte er. Angeboten habe sich eine Pausenhalle im Untergeschoss. Durch einen Durchbruch ist sie mit einer alten Küche verbunden worden, wo nach dem Umbau die Bücher stehen, die mit der finanziellen Hilfe des Fördervereins der Schule neu angeschafft werden konnten.

Der Architekt gab auch Auskunft über die Kosten der Baumaßnahmen, die nicht nur die Lesestube betrafen. So wurden für die neue Lesestube rund 95.000 Euro investiert. Die Umsetzung des Brandschutzes hat rund 65.000 Euro gekostet und die Sanierung von zwei Dächern und einem Treppenhaus schlug mit rund 190.000 Euro zu Buche. Insgesamt investierte die Stadt Radolfzell rund

350.000 Euro in diesem Bereich. Viel investiert wurde auch in die Digitalisierung der Schule, wie im Anschluss deutlich gemacht wurde. So sind die Klassenzimmer mit insgesamt 25 Displays ausgestattet worden, die zusätzlich zu traditionellen Tafeln zum Einsatz kommen. Angeschafft wurden zudem 131 iPads für die Schüler sowie 45 Notebooks. Auch die Lehrerinnen und Leh-



Informatiklehrer Robert Mädel stellt eines der Tablets vor, an denen die Schülerinnen und Schüler der Teggingerschule künftig arbeiten können. swb-Bild: Tobias Lange

rer erhielten Geräte, auf denen sie ihren Unterricht vorbereiten und gestalten können. Der klassische Tageslichtprojektor in den Klassenzimmern wurde ersetzt durch Elmo-Projektoren. Sie übertragen das gewünschte Bild via Kamera auf Displays, mit denen sie verbunden sind. Für die Neuanschaffungen sind laut **Vanessa Leiber, Abteilungsleiterin Schulen und Sport**, seit

2021 rund 237.000 Euro investiert worden. Weitere 189.000 Euro flossen in neue Strom- und Datenleitungen, Anschlussdosen und Netzwerkverkabelung. Somit liegt die Kostensumme für die Digitalisierung der Teggingerschule bislang bei 426.000 Euro, wobei 272.000 Euro als Landesfördermittel aus dem Digitalpakt flossen. Insgesamt wurden 776.000 Euro investiert.

Gottmadingen/Engen

# „Lenkpause“-Aktion sagt Danke an die Fernfahrer

Gute Nachrichten hört man derzeit leider viel zu selten. Damit sich das ein Stück weit ändert, waren am Nikolaustag, die **Betriebsseelsorgerin Heike Gotzmann** und der **Fernfahrerseelsorger Klaus Käfer** bei den LKW-Fahrer/innen am Grenzübergang in **Bietingen** unterwegs, um Schokoladen-Nikoläuse zu verteilen. Hierbei geht es schlichtweg darum, dieser Berufsgruppe einmal „Dankeschön“ zu sagen. Möglich wird dies durch die Unterstützung des Bonifatiuswerks der deutschen Katholiken, das zum vierten Mal in Folge Projekte und Initiativen unterstützt, die Orte guter Taten schaffen. Mit seiner Aktion „Tat.Ort.Nikolaus: Gutes tun – kann jeder“, zeigt das Hilfswerk, dass der Nikolaus auch heute noch ein echt gutes Vorbild sein kann.

Streik brachte nur kurzfristigen Effekt

Verstörend waren die Berichte in Zeitungen und im Fernsehen, als im April über 60 LKW-Fahrer an einer Autobahnraststätte streikten, um auf die Nicht-Bezahlung ihrer Löhne durch die polnische Spedition Masur aufmerksam zu machen. Als dann ein paramilitärisches Fahrzeug mit entsprechendem „Personal“ vor Ort auftauchte, um Fahrer einzuschüchtern, griff die

Polizei vor Ort ein. Nach 5,5 Wochen war der Streik beendet, die Spedition hat die Fahrer bezahlt. Aber nur wenige Wochen später kam es im Sommer zu einer vergleichbaren Situation. Es trafen sich wieder etwa 120 Fahrer, um auf die schlimmen Arbeitsverhältnisse und nicht bezahlte Löhne durch die gleiche Spedition aufmerksam zu machen. Der Streik dauerte lange neun Wochen und wurde dadurch beendet, dass deutsche Firmen Geld an die Fahrer bezahlten, um an ihre Waren zu kommen. Hungerstreik und ein Suizidversuch haben im Laufe des Streiks gezeigt, wie verzweifelt die Fahrer waren. Eigentlich sollte das Lieferkettengesetz dafür Sorge tragen, dass so etwas gar nicht erst vorkommen kann. Die Firma Masur ist mit ihren LKWs immer noch auf deutschen Straßen unterwegs. Politisch wird das Fehlverhalten also nicht sanktioniert und der Ausbeutung kein Riegel vorgeschoben. Seit Jahren macht die Betriebsseelsorge Freiburg auf diese schlimmen und ausbeuterischen Verhältnisse aufmerksam und veranstaltet mehrmals im Jahr die Lenkpause für Fernfahrer/innen. Es geht darum, mit Fahrern auf Augenhöhe ins Gespräch zu kommen, sie als Menschen mit ihrer Würde wahrzunehmen. Hier können sich **Dekan Matthias Zimmermann** und Betriebsseelsor-

gerin Heike Gotzmann immer auf verschiedene Menschen aus dem Netzwerk Kirche und Arbeitswelt (bestehend aus Mitarbeitenden aus Betrieben und Verwaltung) verlas-

sen, die die Aktion unterstützen. „Besonders in diesen Zeiten ist es wichtiger denn je, bewusst ein Zeichen von Nächstenliebe und Respekt zu setzen. Wenn wir die

Nachrichten einschalten und von Krieg und Hass hören, können wir als Christinnen und Christen die Botschaft des heiligen Nikolaus dennoch in die Welt tragen“,

sagt **Monsignore Georg Austen, Generalsekretär des Bonifatiuswerkes**.  
Pressemeldung  
Quelle: Heike Gotzmann

## WOCHENBLATT » WERBEWIRKUNG



„Von der Erstellung bis zur Verteilung vom Abfallkalender ist das Wochenblatt seit vielen Jahren ein wichtiger Partner für uns. Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit“

Delwin Osman  
Abfallwirtschaft, Stadtwerke Singen

Die Nummer für Ihren Erfolg:  
für Stellenmarkt  
oder per E-Mail an:

077 31 - 88 00 28 (Frau Celano)  
077 31 - 88 00 33 (Frau Muriset)  
werbewirkung@wochenblatt.net



Kreis Konstanz

# Weber übergibt Mieterbund an Kropp

48 Jahre lang, von 1975 bis 2023, war **Herbert Weber Vorsitzender des Deutschen Mieterbunds** hier in der Region. Auf der Delegiertenversammlung des Verbands stellte sich der 85-jährige Weber nun nicht mehr zur Wiederwahl. Die Vertreterinnen und Vertreter der über 8.000 Mitglieder des Mieterbunds wählten den bisherigen **Pressesprecher des Verbands, Winfried Kropp**, einstimmig zu seinem Nachfolger.

Die Leistungen des Mieterbunds Bodensee waren auch im ablaufenden Jahr 2023 sehr gefragt, sagte Weber in seinem letzten Rechenschaftsbericht. 5.000 Rechtsberatungen führe der Verband in den Geschäftsstellen Konstanz, **Singen, Radolfzell und Überlingen** durch. Hauptsorge der ratsuchenden Mieterinnen und Mieter waren unklare Betriebskostenabrechnungen, die trotz aller Preisbremsen mit teuren Nachforderungen verbunden sind. Immer mehr Mieterhaushalte suchen Hilfe wegen Mieterhöhungen. „Die Mieten steigen weiter“, stellte Weber fest und vielen Haushalten falle es schwer, diese Kosten zu tragen. Weber forderte die Regierungsparteien im Bund auf, endlich die versprochenen Verbesserungen im Mietrecht umzusetzen.

In Konstanz, **Bodman-Ludwigshafen** und Überlingen gebe es örtliche Satzungen, die die Zweckentfremdung von Wohnraum ver-



Herbert Weber trat nach 48 Jahren nicht mehr zur Wahl als Vorsitzender des Mietbunds an. Sein Nachfolger Winfried Kropp (rechts) konnte ihm neben Blumen die Ernennung zum Ehrenvorsitzenden des Regionalverbands übermitteln. swb-Bild: Rösler/ Mieterbund

bieten. Auch längerer Leerstand von Wohnraum sei nach diesen Satzungen verboten. Ferienwohnungen oder auch touristisch genutzte Zweitwohnungen fehlen in der Wohnraumversorgung der Städte, mit dramatischen Folgen. „Wenn Feuerwehrleute, Krankenschwestern oder Busfahrer keine Wohnungen mehr finden, geht etwas in den Städten kaputt“, warnte der scheidende Mieterbund-Vorsitzende. Die Verwaltungen müssten viel konsequenter Verstöße gegen das Zweckentfremdungsverbot ahnden. Die Stadt Konstanz müsse die Einnahmen aus der Zweitwohnungs-

steuer, immerhin zwei Millionen Euro jährlich, zweckgebunden in den Wohnungsbau investieren, forderte Weber. So könne die WOBAK (Wohnbaugesellschaft Konstanz) auch in schwierigen Zeiten Sozialwohnungen bauen und müsse nicht wie private Projektentwickler Wohnungsbau stornieren. Der Konstanzer Gemeinderat werde seiner wohnungspolitischen Verantwortung nicht gerecht, wenn beispielsweise in der Diskussion über die Bebauung des Döbele die Größe eines Parkhauses wichtiger sei als bezahlbare Wohnungen, kritisierte Weber. Lob äußerte Weber für die Stadt Radolfzell, die die

Gründung einer städtischen Wohnungsbaugesellschaft vorbereite. Auch die Hängepartien zum Mietspiegel in Singen wurden kritisiert.

## Politisches Lebenswerk

Die Delegiertenversammlung ernannte Herbert Weber einstimmig zum Ehrenvorsitzenden des Mieterbunds Bodensee, nachdem sie seine Arbeit im letzten Geschäftsjahr und sein politisches Lebenswerk mit stehenden Ovationen gewürdigt hatte. Zum neuen Vorsitzenden des Mieterbunds Bodensee wurde einstimmig Winfried Kropp aus Konstanz gewählt, der dem Vorstand bereits als Pressesprecher und Schriftführer angehört. In seiner Vorstellung betonte Kropp: „Der Mieterbund wird als soziale Stimme gebraucht. Nur mit unserer Hilfe bleiben soziale Rechte nicht nur im Gesetz stehen, sondern lassen sich durchsetzen.“ Die Versammlung bestätigte die **stellvertretende Vorsitzende Cornelia Metzger** sowie die **Beisitzer Claudia Büchelmaier, Sabine Labus und Dr. Gerald Mende** in ihren Ämtern. **Günther Weiss** aus Radolfzell wird Kropps Aufgabe als **Schriftführer** übernehmen. **Andreas Schäuble** aus Überlingen wurde neu als **Beisitzer** in den Vorstand gewählt.

Pressemeldung

Quelle: Mieterbund Bodensee

Singen/Konstanz

# Flüchtlingsunterkunft fällt im Kreistag durch

Eine vom Amt für Migration und Integration geplante Anmietung eines Sechsfamilienhauses in der Lessingstraße 24 in Singen konnte am Montag im Kreistag aus mehreren Gründen nicht entschieden werden. **Landrat Zeno Danner** will das Objekt nun am nächsten Montag noch mal in den Kreistag bringen, sagte er nach einigen Punkten der Kritik an der Vorgehensweise der Kreisverwaltung.

Das Amt für Migration und Integration des Landkreises ist auf der Suche nach weiteren Möglichkeiten der Flüchtlingsunterbringung. Vom Radolfzeller Unternehmen Gnädinger und Mayer sei das Haus für die Unterbringung von bis zu 54 Personen für eine monatliche Miete von 6.584 Euro oder 79.000 Euro im Jahr angeboten worden. Der Landkreis müsste aber auch noch eine neue Brandmeldeanlage für rund 30.000 Euro finanzieren und einbauen. Der Inhaber des Gebäudes selbst wolle für die Renovation rund 210.000 Euro investieren, sagte Danner im Kreistag.

**Singens OB Bernd Häuser** brachte eine scharfe Protestnote ein. Er habe erst vor eineinhalb Wochen über **Sozialdezernent Stefan Basel** eher beiläufig von den Plänen des Landkreises er-

fahren. Auf eine Textnachricht an den Landrat habe er zurückbekommen, dass der Landrat davon auch nichts wisse. Danner sagte dann aber, dass er die Absendernummer nicht erkannt habe, sonst hätte er wohl sicher anders geantwortet.

**Saskia Frank (Grüne)** monierte, dass hier eine neue Gasheizung eingebaut werden solle, was auch nicht gerade für Nachhaltigkeit stehe. Von anderer Seite wurde gefragt, warum es in der Sitzungsvorlage keine Angaben zur Wohnfläche gebe, aus der sich der Quadratmeterpreis für das Objekt errechnen ließe. Die Daten, an die man selbst komme, zeigten doch, dass der geplante Singener Mietspiegel mit Richtwert von acht Euro (der allerdings noch nicht beschlossen ist) hier deutlich überschritten werde.

Ohne weitere Diskussion wurde die Vorlage in die Extra-Sitzung verschoben, in der nun der Kreishaushalt behandelt und beschlossen werden soll. **Ralf Baumert** hatte für die SPD-Fraktion schon zu Anfang der Sitzung den Antrag auf Vertagung gestellt, nachdem am Montag die öffentliche Sitzung erst mit fast einer Stunde Verspätung begonnen hatte.

Oliver Fiedler

- Anzeige -

## Führende Weihnachtsmänner schenken den Singener Geschenkscheck!

Schon ab  
zehn Euro  
Einkaufswert.



Den Singener Geschenkscheck erhalten Sie bei:

### DER SPORT MÜLLER

Eingang Scheffelstraße  
78224 Singen  
Tel. 07731 8720-0  
Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr 10:00 - 19:00 Uhr  
Sa 10:00 - 18:00 Uhr

### TOURIST INFO SINGEN

Marktpassage August-Ruf-Str. 13  
78224 Singen  
Tel: 07731/85-262  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 09:00 - 16:00 Uhr  
Sa: 10:00-13:00 Uhr  
In den Schulferien geöffnet!

### ODER ONLINE UNTER:

<https://www.gestalterbank.de/privatkunden/konto-karten/gutscheinkarte/gutscheinkartesingen.html>

## SINGEN

Die **Stadt Singen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit einen

**Mitarbeiter im Empfangsbereich –  
Telefonzentrale / Infothek (m/w/d)**

**Mitarbeiter in der zentralen Poststelle  
/ Telefonzentrale / Infothek (m/w/d)**

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage.

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**

 Diakonische Dienste Singen e.V.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

- **PersonalsachbearbeiterIn**
- **FinanzbuchhalterIn** (m/w/d)  
inkl. Leistungsabrechnung

Vollzeit oder Teilzeit  
in Festanstellung

[www.dd-singen.de](http://www.dd-singen.de)



**Kraftfahrer** (m,w,d)

**Vollzeit, Nahverkehr, 16 T LKW (Solo),** Mo-Fr Tageslinie ab Singen, schöne Tour, kein Stückgut, Voraussetzung FS-Kl. C

**KANZ GmbH Transporte**

78315 Radolfzell  
Telefon: 01727488008  
[logistik@transporte-kanz.de](mailto:logistik@transporte-kanz.de)

Für unsere Produktion suchen wir einen **Aluminium Schweißer** (m/w/d)

einen **CNC-Fräser** (m/w/d) in Vollzeit, Mo. – Fr., 40 Stunden pro Woche

Bewerbung unter:  
**EG TECH GmbH**  
Frau Reboldi: [info@egtech.eu](mailto:info@egtech.eu)  
Im Wiesengrund 7, 78315 Radolfzell  
Tel. +49 7732 / 9 88 37 90



» WIR SUCHEN ... «

**Zuverlässige Mitarbeiter**  
(m/w/d)

**für Auslieferung und Verteilung  
des WOCHENBLATTS in die Briefkästen  
unseres Verbreitungsgebietes**

**in Festanstellung, unbefristet und sozialversichert  
(12 – 16 Std. pro Woche)**

Um unser WOCHENBLATT kostenfrei in alle Haushalte unseres Verbreitungsgebietes liefern zu können, braucht unser Zustell-Team Ihre Unterstützung.

**Sie haben:**

- an 2 Tagen in der Woche (Mittwoch und Donnerstag) Zeit und übernehmen an diesen Tagen die Verteilung unseres WOCHENBLATTS
- einen gültigen Führerschein der Klasse B und wenn möglich einen PKW
- Sie sind körperlich belastbar, verlässlich und können sich organisieren

**Sie sind zuständig für:**

- die regelmäßige Zustellung der Printausgabe des WOCHENBLATTS in wechselnden Gebieten der Region und die Verteilung von Sonderprodukten

**Sie finden:**

- leistungsgerechte Bezahlung (15 Euro/Stunde) und Kilometergeld-Abrechnung
- einen abwechslungsreichen, sozialversicherten Job (eignet sich auch gut als Zweitjob)
- einen sicheren Arbeitsplatz in einem bodenständigen Familienunternehmen



**Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: [www.meinjobimwb.de](http://www.meinjobimwb.de)**

**Wir haben Ihr Interesse geweckt?**

Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an Frau Simone Riesner: [s.riesner@wochenblatt.net](mailto:s.riesner@wochenblatt.net)

Das Wochenblatt zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-46

» WOCHENBLATT «

Erleben Sie die spannende Welt des Ausstellungsbau - Messebau - Museumsbau

**TISCHLER / SCHREINER  
MONTAGEMITARBEITER**  
(w/m/d)

**Der Erfolg unserer Kunden ist unsere Mission und dafür suchen wir Sie!**

**INTERESSE?**

**JETZT  
TERMIN  
VEREINBAREN**

- 1 Vereinbaren Sie mit uns einen unverbindlichen Termin (gerne auch außerhalb der normalen Arbeitszeit), lernen unser Unternehmen und das Aufgabengebiet kennen.
- 2 Erst danach entscheiden Sie, ob Sie sich bewerben möchten.

Ihre Ansprechpartnerin Susanne Joos  
Telefon: +49 7774 9396 20 E-Mail: [joos@ammdoppleb.de](mailto:joos@ammdoppleb.de)

**ammdoppleb** since 1991  
[www.ammdoppleb.de/karriere](http://www.ammdoppleb.de/karriere)



» WIR SUCHEN ... «

**Zeitungsausträger/innen**  
(m / w / d)

**zur Unterstützung unseres Teams**

**Das Plus für Ihren Geldbeutel**

– Wir zahlen 12 €/Stunde Mindestlohn –  
auch an Schüler

**Sie haben am Mittwoch Zeit,  
das WOCHENBLATT zu verteilen ?**

**Dann bewerben Sie sich jetzt hier bei uns!**



**Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: [www.meinjobimwb.de](http://www.meinjobimwb.de)**

**Wir suchen für folgende Orte:**

**Singen, Friedingen, Hausen a.d. Aach, Radolfzell, Markelfingen, Öhningen, Öhningen-Wangen, Mühlhausen, Aach, Eigeltingen, Stockach, Nenzingen, Wahlwies, Rielasingen-Worblingen, Engen**

**Haben wir Ihr Interesse geweckt ?**  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[zustellservice@wochenblatt.net](mailto:zustellservice@wochenblatt.net)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-0

» WOCHENBLATT «

 **Gesundheitsverbund  
Landkreis Konstanz**

**Wir suchen nicht irgendwen  
Wir suchen Sie**

**Ergotherapeut:in**  
(m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit  
zwischen 50-100%

**Ergotherapeut:in**  
auf Minijobbasis (m/w/d)

für Wochenend- und  
Feiertagsdienste

für die Therapeutischen Dienste am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Ihre Vorteile beim GLKN**

- attraktive Vergütung nach TVöD (inkl. Sonderleistungen)
- Zuzahlung Job-Ticket & Deutschlandticket
- Hansefit & Job-Rad
- Weiterbildungsmöglichkeiten

**Jetzt online  
bewerben**

**Was Sie erwartet:**

Unser Team am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen behandelt überwiegend Patient:innen der Neurologie und der dazu gehörenden Schlaganfallereinheit (Stroke Unit). Klingt spannend? Dann sind Sie bei uns genau richtig- jetzt in 60 Sekunden über WhatsApp bewerben!

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.glkn.de](http://www.glkn.de) im Bereich Karriere.

Für Fragen zur Tätigkeit stehen Ihnen unsere Abteilungsleitung Anita Knauss, sowie der Leiter des stationären Teams Arno Zimmermann unter **Tel. 07731 89-2130** gerne zur Verfügung.

**Unser Team freut sich auf Sie!**



**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz**  
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen | [personal.info.si@glkn.de](mailto:personal.info.si@glkn.de) | [www.glkn.de](http://www.glkn.de)

**NAGEL-GROUP**

**BEWIRB  
DICH  
JETZT!**

**KOMM ZU UNS INS TEAM!**

Unser Zollbüro in CH-8240 Thayngen sucht:  
**ZOLLDEKLARANT** (m/w/d)  
mit Freude an Kundenkommunikation und administrativen Tätigkeiten

**Wir freuen uns auf Dich!**

Dein Ansprechpartner vor Ort:  
Marco Mahn · +49 7153 954-110  
[marco.mahn@nagel-group.com](mailto:marco.mahn@nagel-group.com)  
[nagel-group.com/jobs](http://nagel-group.com/jobs)





Tu es!  
Bewirb  
Dich  
jetzt!

Renfert



Für die deutsche Exklave in der Schweiz  
in wunderschöner landschaftlicher  
Lage am Rhein mit ca. 1.500 Einwohnern  
suchen wir für unsere Kindertagesstätte Rheinwiese  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt motivierte und engagierte

## Pädagogische Fachkräfte (m/w/d) nach § 7 KiTaG

in Vollzeit oder in Teilzeit, unbefristet. Die zu besetzende Stelle  
befindet sich im Bereich unseres Kindergartens und unserer  
Waldaußengruppe. Die ausführliche Stellenbeschreibung finden  
Sie auf [www.buesingen.de/Aktuelles/Stellenanzeigen](http://www.buesingen.de/Aktuelles/Stellenanzeigen).

Detaillierte Informationen zu unserer Einrichtung und zur Konzeption  
erhalten Sie auf unserer Homepage [www.buesingen.de/Unser-Büsin-gen/Kinder,Jugend&Familie](http://www.buesingen.de/Unser-Büsin-gen/Kinder,Jugend&Familie).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre aus-  
sagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens **14. Januar 2024**  
an die Kita Rheinwiese, Postweg 2, 78266 Büsingen a.H. oder gerne  
auch per Mail an [scholz@buesingen.de](mailto:scholz@buesingen.de).

## Kraftfahrer (m,w,d)

520 Euro Basis, gerne rüstiger  
Rentner/Frührentner. 16 T  
LKW, Solo-Fahrzeug, FS-Kl.  
C, auf Nachttour 4 Std.,  
Standort Fahrzeug Singen.

### KANZ GmbH Transporte

78315 Radolfzell  
Telefon: 01727488008  
[logistik@transporte-kanz.de](mailto:logistik@transporte-kanz.de)

## Reinigungskräfte (m/w/d)

auf 520€ Basis für ein Objekt  
in Singen. Mo-Fr: ab 16.00 Uhr  
mit Schlüssel  
PFS Gebäudereinigung,  
0151/41488567

## Putzhilfe

wöchentlich ca. 2 Stunden nach  
Hilzingen gesucht. Mit Anmeldung.  
Telefon 0 77 31 / 6 72 46

## Familienpark TROPILUA

in Hilzingen-Twielfeld  
sucht noch

## Servicekräfte m,w,d

Voll-/Teilzeit oder  
auf Minijob-Basis  
sowie

## Küchenkraft/ Beikoch m,w,d

Voll-/Teilzeit.

Telefon 0172 569 34 77

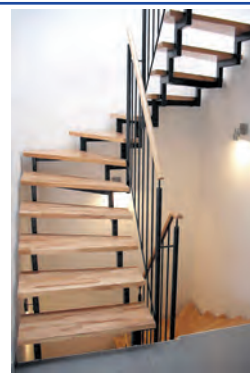
Wir suchen ab sofort

## Schreiner/ Holzmonteur (m/w/d)

in Vollzeit

KellerTreppen  
GmbH & Co. KG

Gottlieb-Daimler-Str. 3a · 78234 Engen  
Tel. 077 33/8389 · Fax 25 12  
[info@keller-treppen.com](mailto:info@keller-treppen.com)



## emultech.de

Zur Unterstützung unseres Teams,  
suchen wir für unseren Standort in Singen ab sofort einen  
**Teamleiter**

für den Bereich: Anlagen - Maschinenreinigung - Fluidmanagement

INFO unter: 07731 - 13 555 - [info@emultech.de](mailto:info@emultech.de)  
Bewerbung an: EmulTech e.K. Gewerbestraße 5-7 / D-78224 Singen oder  
via E-Mail unter: [info@emultech.de](mailto:info@emultech.de)

STADT  
**ENGEN**  
IM HEGAU



Die detaillierte  
Stellenbeschreibung und  
nähere Informationen zur Stadt  
Engen erhalten Sie unter  
[www.engen.de](http://www.engen.de) oder scannen  
Sie einfach den QR-Code

Unsere Teams in den Kindergärten Anselfingen, St. Martin  
dem Kinderhaus Glockenziel sowie unserer Kinderkrippe  
Baumgarten brauchen Verstärkung. Wir suchen deshalb

## Erzieher/-innen (m/w/d)

oder pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG,  
sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (mind. 75%)

Interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen  
Unterlagen bis spätestens **14. Januar 2024** an die

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen oder  
elektronisch an [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter  
Tel. 07733 502-203 gerne zur Verfügung.

(Infos zur sicheren Kommunikation finden sie unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren))



STADT  
**ENGEN**  
IM HEGAU



Die detaillierte  
Stellenbeschreibung und  
nähere Informationen zur Stadt  
Engen erhalten Sie unter  
[www.engen.de](http://www.engen.de) oder scannen  
Sie einfach den QR-Code

Die Stadt Engen sucht für den städtischen Bauhof und  
für das Erlebnisbad zwei neue Mitarbeiter (m/w/d)  
unbefristet in Vollzeit

Interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige  
Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens  
**14. Januar 2024** an die

Stadtverwaltung Engen -Personalamt-, Hauptstraße 11, 78234 Engen oder  
elektronisch an [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen stehen Ihnen: Bauhofleiter Berthold Leiber, Tel. 07733 501362 sowie  
Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733 502-203  
gerne zur Verfügung.

(Infos zur sicheren Kommunikation finden sie unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren))



# BEI UNS GIBT'S ZUCKERBROT UND NICHT DIE PEITSCHEN! BROTliebhaber GESUCHT

Zur Verstärkung unserer bestehenden Teams  
in den Filialen in Engen und Singen suchen wir:

## VERKÄUFER (M/W/D) IN VOLL- / TEILZEIT ODER MINIJOB Arbeitszeiten flexibel, nach Absprache

### DICH ERWARTET:

flexible Arbeitszeiten, Mitarbeiterrabatt auf Produkte, gratis  
Kaffee und Wasser während der Dienstzeit, ein cooles Team  
& Mitarbeitererevents und -aktionen

### JETZT EASY BEWERBEN.

Per E-Mail, telefonisch oder  
den QR-Code scannen!

HEIMATLIEBE  
BÄCKEREI & RÖSTEREI

+49 7533 9309-12  
[team@heimatliebe-bodensee.com](mailto:team@heimatliebe-bodensee.com)

HOLSTEIN'S  
BACKHAUS



**inpotron**  
activates your best



Unsere Stellenangebote: vielfältig.

Sie suchen eine interessante Herausforderung  
in einem modernen, erfolgreichen, mittelstän-  
dischen Unternehmen, in dem Teamgeist &  
Wertschätzung ein elementarer Teil der Unter-  
nehmensidentität sind?

Als marktführender Spezialist für die Entwicklung  
und Produktion kundenspezifischer Schaltnetz-  
teile und Stromversorgungslösungen suchen wir  
zur Verstärkung unseres innovativen Teams zum  
nächstmöglichen Termin (m/w/d):

- Teamleiter Buchhaltung
- Lohn-/Finanzbuchhalter
- Qualitätsfachkraft/Produktion
- Studenten zum Bachelor of Engineering/Elektro- und Nachrichtentechnik

- Auszubildende zum Elektroniker für Geräte und Systeme

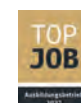
- Auszubildende zur Fachkraft für Lagerlogistik

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### Ihre Bewerbung: ganz einfach.

Lassen Sie uns Ihre Bewer-  
bungsunterlagen per Post,  
E-Mail oder über unser  
**Online-Bewerbungs-  
formular** zukommen.

**inpotron**  
**Schaltnetzteile GmbH**  
Simone Meister  
Hebelsteinstraße 5  
78247 Hilzingen  
[job@inpotron.com](mailto:job@inpotron.com)



**IKOM Award**  
Zukunftsarbeitsgeber 2019

## Singen

# Harte Arbeit soll auch in Teilzeit gehen

Eine ungewöhnliche Auszeichnung hat das Singener Unternehmen Fondium erhalten. **Geschäftsführer Achim Schneider, Personalleiter Stefan Seide und Julia Ströhle (Marketing/Ausbildung)** konnten am Montag, 11. Dezember im Rahmen einer Medienkonferenz Urkunde und Pokal für den Gewinn des „FamilyNet 4.0“-Award präsentieren, den das Wirtschaftsministerium des Landes im Frühjahr ausgeschrieben hatte.

von Oliver Fiedler

Da hat Fondium in der Klasse von Unternehmen bis 1.000 Mitarbeiter gewonnen, was besonders Stefan Seide mit Stolz erfüllt, der dafür im Vorfeld doch einen umfangreichen Fragenkatalog zu Themen wie gelebter Firmenkultur, Digitalisierung, der Vereinbarkeit von Familie und Beruf bis zur Begleitung der Entwicklung der Mitarbeiter auszufüllen hatte. Und damit offensichtlich so beeindruckt werden konnte, dass das Unterneh-



Von links: Achim Schneider, Geschäftsführer und CEO von Fondium, Julia Ströhle (Marketing und Ausbildung) und Fondium-Personalchef Stefan Seide mit dem frisch gewonnenen „FamilyNet 4.0“-Award des Landes.

men im Rahmen einer digitalen Feierstunde, an der auch das Bildungswerk der baden-württembergischen Wirtschaft als Partner des Awards beteiligt war, als Gewinner gekürt werden konnte. Für Achim Schneider ist die Auszeichnung die Ernte nach harter Arbeit und gleichzeitig ein Pfund, mit dem man bei der Personalge-

winnung punkten könnte, denn der Mangel an Fachkräften bremst das Unternehmen schon. Man habe hier die Firma zusammen mit dem Betriebsrat und mit den Vertretern der Gewerkschaft neu aufbauen können und sei auf dem europäischen Markt bezüglich Gussteilen für LKW ein führendes Unternehmen.

Dass man da immer mehr neue Wege geht, macht der Gewinn des Awards deutlich. Das Leitbild von Fondium mit „Wertschätzung, Vertrauen, Verantwortung und Pioniergeist“ habe man mit der Belegschaft entwickelt. „Auch wenn der Frauenanteil im Unternehmen wegen des doch etwas härteren Jobs mit glühendem Eisen mit vier Prozent extrem niedrig ist, ist Elternzeit inzwischen gängiges Thema, eben dann für junge Väter“, unterstreicht Stefan Seide.

## Neue Berufsbilder geschaffen

Aus der Ausbildungswerkstatt heraus habe man neue Berufsbilder für Automatisierung und Digitalisierung geschaffen, und gerade für die Forschung und Entwicklung hat man über das in diesem Jahr installierte „RealLabor“ mit „Singen aktiv“ und der HTWG Konstanz die Türen geöffnet für die Fach- und Führungskräfte der Zukunft.

Die Ziele von Fondium sind Achim Schneider zufolge ehrgeizig: „Wir wollen bis 2030 nicht nur klimaneutral produzieren, sondern auch der Top-Arbeitgeber unter den Eisengießereien in Europa sein.“

## Familienunternehmen OPTIMA

# Reichweite außerhalb der Region



Vice President Technology Nicolas Lützenberger und Wochenblatt-Mediaberaterin Sonja Muriset bei der Übergabe.

swb-Bild: Juleda Kadrija

Im Jahr 1957 wurde das Unternehmen **METALL + PLASTIC GmbH** gegründet und hat sich weltweit einen Namen gemacht. Seit 2011 gehört die kürzlich umfirmierte Tochtergesellschaft zur Pharma-Division der Optima Unternehmensgruppe aus Schwäbisch Hall. Es entwickelt und realisiert unter dem Namen **OPTIMA pharma containment GmbH** maßgeschneiderte Isolatoren und weitere Reinraumtechnologien.

Die Entwicklung des Unternehmens und die Leitwerte hat **WOCHENBLATT – Autor Stephan Herrmann** in der Kampagne „Unternehmen und ihre Familien“ veranschaulicht. Die Historie wurde nicht nur im Wochenblatt veröffentlicht, sondern ist jetzt auch

ein Teil des Betriebsgebäudes in Stahringen. **Wochenblatt-Mediaberaterin Sonja Muriset** übergab die bedruckte Forexplatte an **Vice President Technology Nicolas Lützenberger**, der sagt: „Wir erhielten äußerst positive Resonanz auf die Veröffentlichung und wurden auch von Außenstehenden angesprochen. Insbesondere unser Hauptsitz in Schwäbisch Hall wurde außerhalb der Region darauf aufmerksam gemacht, was die Reichweite der Kampagne erweitert.“

Juleda Kadrija

Lesen Sie die ganze Geschichte hier:



## Neuer Standort, bewährte Qualität

# Das DERTOUR Reisebüro in Singen ist umgezogen



Unser Team: v.re.n.li. Melissa Memedov, Emma Peters, Bianka Dieze, Manuela Gehring, Annette Bohnenstengel, Philipp Ludwig. Es fehlen: Eva Montemurro-Seiler und Oliver Ulrich. Fotos: © Wochenblatt

Das DERTOUR Reisebüro Singen hat seine Pforten am neuen Standort im Herzen der Innenstadt wieder geöffnet. Die bekannten DERTOUR-Reiseexperten begrüßen ihre Kunden nun in der **Ekkehardstr. 18a** in Singen.

„Nach langen Jahren im Hause des Wochenblatts in der Hadwigstr. 2a freuen wir uns sehr über den Umzug in die neuen, großzügigen Räumlichkeiten in der Ekkehardstraße 18a, neben

der bekannten Apotheke Sauter. Bis zum Sommer 2023 waren wir mit zwei Filialen in Singen vertreten und sind nun glücklich das gesamte Team für Privat- und Geschäftsreisen unter einem Dach zu vereinen.

Unsere Adresse und unsere moderne, hochwertige Einrichtung sind neu, an der Beratungsqualität und unserem überzeugenden Service hat sich nichts geändert“, erklärt Verkaufsleiterin Bianka Dieze. Bei der Ausstat-

tung des neuen DERTOUR Reisebüros wurde besonders großen Wert darauf gelegt, dass sich die Kunden wohl fühlen und Inspirationen für ihre nächste Reise finden. Dabei steht die persönliche Beratung im Mittelpunkt. Reisen sind unsere Leidenschaft. Unser kompetentes Team hat viele Regionen dieser Welt bereits für Sie entdeckt und hält auch für Ihren nächsten Urlaub die passenden Tipps bereit. Ob pauschal oder individuell,

lang oder nur kurz, spontan oder frühzeitig geplant – im DERTOUR Reisebüro Singen erfüllen wir Ihre Reisewünsche und verwirklichen Urlaubsträume. Die Angebotspalette umfasst das gesamte Sortiment der großen Reiseveranstalter und reicht von Urlaubs- und Hochzeitsreisen, Kreuzfahrten, Studienreisen, Ausflügen am Urlaubsort, Flugtickets und Mietwagen über individuell ausgearbeitete Reisen bis hin zu Eintrittskarten und Reiseversicherungen. Zudem ist auch die Planung Ihrer Geschäftsreise bei uns in professionellen Händen.

Dabei beraten und inspirieren die Reise-Experten Sie nicht nur vor Ort in der Ekkehardstr. 18a, sondern auch telefonisch, per E-Mail oder Video-Chat. Denn mehr denn je ist es unser Anspruch, mit persönlichem Service für unsere Kunden sowohl vor, während als auch nach der Reise da zu sein.

## Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann laden wir Sie herzlich ein, sich am Tag der offenen Tür am Freitag, den 15.12.23 selbst einen Eindruck vom neugestalteten Reisebüro zu machen. Stoßen Sie gemeinsam mit uns auf eine erfolgreiche Zukunft an. Zusätzlich haben Sie die Chance, am großen Eröffnungsgewinnspiel teilzunehmen und großartige Preise zu gewinnen!

## Kontakt

DERTOUR Reisebüro Singen  
Ekkehardstr. 18a  
78224 Singen  
t: +49 7731-87890  
[singen1@dertour-reisebuero.de](mailto:singen1@dertour-reisebuero.de)  
<https://www.dertour-reisebuero.de/reisebuero/singen>

DER BUSINESS Travel Singen  
Ekkehardstr. 18a  
78224 Singen  
t: +49 7731-925740  
[bt-singen2@derbusiness.com](mailto:bt-singen2@derbusiness.com)  
<https://www.derbusiness.com>

## Hintergrund

Mit mehr als 400 Reisebüros sind die **DERTOUR Reisebüros** flächendeckend in ganz Deutschland vertreten. Ihre rund 1.800 Reiseexperten beraten Kunden persönlich im DERTOUR Reisebüro, telefonisch, im Chat sowie per Videocall und E-Mail. Die DERTOUR Reisebüros gehören zum Reisebürovertrieb der DER Touristik Group. Weitere Informationen unter [www.dertour-reisebuero.de](http://www.dertour-reisebuero.de).

Text: © Reisebüro Singen



Tag der offenen Tür  
15.12.2023

# Sanierung der Hardbergschule in Worblingen



Die Schulhausansicht der Hardbergschule in Nahaufnahme.

swb-Bild: S. Bossenmaier



(v.l.n.r.): Karl-Hermann Schrott (Hausmeister), Stefanie Berger (Schulleiterin), Ralf Ebenslander (Projektleiter vom Ortsbauamt-Hochbau) und Ralf Baumert (Bürgermeister der Gemeinde Rielasingen-Worblingen) freuen sich über die neue Photovoltaikanlage, die die Schule in Zukunft mit Energie versorgen wird.

swb-Bild: S. Bossenmaier

## Mit neuem Glanz in den Schulalltag

Bildung ist gerade für junge Menschen von zentraler Bedeutung. Ihre Persönlichkeit entwickelt sich hier maßgeblich. Investitionen sind entscheidend für die Zukunft der jungen Menschen – sei es durch Digitalisierung oder die Gestaltung des Schulgebäudes. Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen hat sich für die Hardbergschule in Worblingen dieser Herausforderung gestellt und bietet nach umfangreichen Maßnahmen für ihre derzeit 155 Schülerinnen und Schüler ein frisch saniertes Schulgebäude und ein modernes Lernumfeld.

### Die Sanierungsmaßnahmen

Im Februar 2022 starteten die Sanierungsarbeiten mit einer Investition von etwa 3,3 Millionen Euro. Eine Zuwendung von rund 800.000 Euro wurde nach dem Kommunalinvestitionsförderungsgesetz bewilligt und weil Ralf Ebenslander vom Ortsbauamt die Planung und Projektabwicklung selbst abwickelte, konnten weitere Kosten eingespart werden. In den Jahren waren die Anforderungen an den Brandschutz nicht mehr erfüllt. Neue

Fluchttreppen und Elektroinstallation wurden gemäß rechtlicher Vorgaben der Brandschutzertüchtigung erneuert. Auch die Heizzentrale wurde optimiert und wegen Brandschutzgründen entschied man sich dazu, den Hackschnitzelbunker nach außen zu verlegen. Die Installation einer Photovoltaikanlage zielt darauf ab, Energie für das Gebäude nachhaltig zu erzeugen. Barrierefreiheit im Gebäude wurde durch einen Plattformlift mit drei Haltestellen sichergestellt, um Nutzern mit körperlichen Einschränkungen ein komfortables Erreichen der Stockwerke zu ermöglichen. Zusätzlich wurden sämtliche Klassenzimmer mit dezentralen Lüftungsgeräten ausgestattet, um den Schülerinnen und Schülern die bestmöglichen Lernräume zu bieten.

Ein Ort zum Lernen

Stefanie Berger, die seit 2004 an der Hardbergschule tätig ist und nun im August 2023 das Amt als Schulleiterin übernommen hat, betont ihre Freude über die Sanierung mit folgenden Worten: »Nach der Sanierung haben sich neue Möglichkeiten eröffnet. Gerade im Bereich der Digitalisierung können wir mit den Schülerinnen und Schülern neue Lernfelder betrachten und die vielen verschiedenen Medien

in der Schule nutzen«. Der Bürgermeister der Gemeinde Rielasingen-Worblingen Ralf Baumert freut sich ebenfalls über den gelungenen Abschluss der Sanierungsmaßnahmen und äußert sich folgendermaßen: »Wir investierten an der Hardbergschule in unsere Kinder und damit in unsere Zukunft. Ich möchte mich bei allen Beteiligten, der Verwaltung und dem Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit bedanken. Mein besonderer Dank gilt auch Ralf Ebenslander als Bauleiter und dem Hausmeister Karl-Hermann Schrott. Nur gemeinsam konnte ein solch toller Lernort für die Schülerinnen und Schüler entstehen.«

Text©: Juleda Kadrija, WOCHENBLATT



Stefanie Berger  
Schulleiterin

»Nach der Sanierung haben sich nochmal neue Möglichkeiten eröffnet. Gerade im Bereich der Digitalisierung können wir mit den Schülerinnen und Schülern neue Lernfelder betrachten und die vielen verschiedenen Medien in der Schule nutzen«.

**RIELASINGEN-WORBLINGEN**

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit!

Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen  
Lessingstraße 2, Tel. 0 77 31 – 93 21 - 0

**Wir gratulieren zu der gelungenen Sanierung.**

**Vielen Dank für den Auftrag und die vertrauensvolle Zusammenarbeit.**

**IMH**  
INGENIEURBÜRO HÄGELE  
Energie- und Haustechnik  
Beratung | Planung | Bauleitung  
Öschlestr. 77, 78315 Radolfzell

+49 (0) 173 51 57 691  
+49 (0) 7732 30 24 009  
www.imhaegele.de

**KIESLING**  
HEIZUNG & SANITÄR

**Danke für den Auftrag und die gute Zusammenarbeit!**

Fon 07731/955927 • Mobil 0175/7264854

**Wenn's sich um Farbe dreht.**

**FLUCK**  
MALERGESCHÄFT

Carl-Benz-Str. 4, 78239 Rielasingen, Tel. 07731 224 55, [www.fluck-malergeschaeft.de](http://www.fluck-malergeschaeft.de)

**RAUM AUSSTATTUNG**  
**O SANN**

Bodenbeläge | Sonnenschutz  
Gardinen | Reparaturen

**Wir gratulieren zur Sanierung und bedanken uns für den Auftrag.**

Adam-Opel-Str. 6, 78239 Rielasingen  
Tel.: 077 31 / 51 555, Fax: 077 31 / 51 588

**Sauter** PUTZ & FARBE  
GERÜSTBAU  
HEBEBÜHNEN

**Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.**

Außenputz  
Vollwärmeschutz  
Innenputz  
Trockenbau  
Brandschutz  
Altbau sanierung  
Maler  
Gerüstbau  
Hebebühnen  
Spezielles

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen  
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999  
info@sauter-putz-farbe.de / [www.sauter-putz-farbe.de](http://www.sauter-putz-farbe.de)

**M&S**  
SCHORNSTEINTECHNIK

**PRODUKTE:**

- Einwandige Abgasleitungen
- Einwandige Edelstahlschornsteine
- Doppelwandige Abgasleitungen
- Doppelwandige Edelstahlschornsteine
- Leichtbauschornsteine
- Brennwertschornsteine
- Feinstaubfilter, Rauchsauger, Wärmetauscher
- Kaminkopfverkleidungen, Abdeckplatten
- Schornsteinerhöhungen
- Wäscheabwurfgeschächte, Lüftungsbau
- uvm.

**SERVICE:**

- Planung und Erstellung
- Montage
- Verkauf
- Liefer- und Abholservice
- Nachsorge und Wartung
- Modernisierung

MÜLLER & SCHWARZ GMBH  
BERGSTRÄSSLE 7, 88377 RIEDHAUSEN  
+49 (0) 7587 950 338 0  
KONTAKT@EDELSTAHLSCORNSTEIN.DE

**MÜLLER TRAGWERKSPLANUNG**  
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

Karl-von-Drais-Straße 9 · 78239 Rielasingen-Worblingen  
Tel.: 07731-9558250 · [Info@mueller-tragwerksplanung.de](mailto:Info@mueller-tragwerksplanung.de)

– SiGe-Koordination nach Baustellen V.  
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

- Baugrund
- Arbeitssicherheit
- Umweltschutz

**bau**

Kunz GbR  
Karl-Peter Kunz, Dipl.-Geologe  
Alexander Kühn, Bauingenieur (B. Eng.)

Freibühlstr. 8  
78224 Singen

Tel.: 077 31 / 18 15 45  
Fax: 077 31 / 18 15 46  
[post@bau-singen.de](mailto:post@bau-singen.de)

**Wir bedanken uns für den Auftrag!**  
Planung und Bauleitung der Starkstromanlagen,  
Lichtdesign, Sicherheitstechnik, Gebäudeautomation

**BAUPLANUNG FRANZ**  
Ingenieurbüro für Gebäudetechnik

Alemannenstr. 34a · 78253 Eigeltingen  
Tel. 07774/2169820 · Fax 07774/2169860  
[info@bauplanungfranz.de](mailto:info@bauplanungfranz.de)

**PARTNER**  
**KNX**



**Zum 5. Todestag**  
*Franz Reiser*  
† 15.12.2018

Du fehlst gestern, heute, morgen -  
ja, für den Rest unseres Lebens!  
Wer meint, Trauer dauert nur eine Zeit,  
hat nie einen Teil seines Herzens verloren.

In Liebe  
Deine Familie

*Eine vertraute Stimme schweigt für immer...*  
Nach langer Krankheit verstarb meine geliebte Frau und  
unsere herzensgute Mutter  
*Brunhilde Schwenke*  
\* 19.12.1942 † 24.11.2023

In tiefer Trauer  
Dein Mann Heinz  
Deine Kinder Gerhard, Christina, Peter und  
Roswitha mit Familien

Die Trauerfeier fand am Mittwoch, 13.12.2023 auf dem  
Friedhof in Bonndorf statt.

*Das schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

*Stefanie Altenhof*  
\* 03.09.1985 † 20.11.2023

**Danke**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten  
und uns ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Altenhof

Wir nehmen Abschied von  
*Klara Hartwig*  
\* 28.01.1930 † 30.11.2023

78224 Singen,  
im Dezember 2023

In stiller Trauer  
Ditmar Hartwig

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, 22. Dezember 2023 um 13.00 Uhr  
auf dem Waldfriedhof in Singen in der kleinen  
Trauerhalle statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen  
wir Abschied von meinem Mann,  
unserem Bruder, Schwager und  
Onkel

*Hermann Knibbecke*  
\* 09.12.1945 † 05.12.2023

Wir vermissen Dich  
Deine Elvira  
Deine Geschwister mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis  
auf dem Friedhof in Aach statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in der Trauer um

*Roland Pfister*  
\* 23.5.1959 † 17.11.2023

mit uns verbunden fühlten und ihr  
Mitgefühl auf so vielfältige und liebevolle  
Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Pfister & Familie Jacob

Beuren am Ried,  
im Dezember 2023

*Rocco Michienzi*  
\* 16.08.1966 † 08.12.2023

Für uns bleiben Liebe,  
Dankbarkeit und Erinnerung.

Deine Ehefrau Nina  
Deine Söhne Giovanni mit Valeria  
und Francesco mit Jennifer  
Deine Geschwister Francesco und  
Barbara mit Familie  
und alle Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am  
Mittwoch, den 20. Dezember 2023, um 11.00 Uhr auf dem  
Waldfriedhof Singen (große Trauerhalle) statt.

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.*

*Elisabeth Messl*  
geb. Seitz  
\* 02.11.1930 † 28.11.2023

In Liebe  
Dein Feri  
Elvi und Lothar  
Sibylle und Peter  
Horst und Sabine  
Lisa und Kai mit Linus  
Johannes und Elena

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, 21.12.2023, um 13.00 Uhr  
auf dem Waldfriedhof Singen (kleine Halle) statt.

*Der Tod löscht das Licht aus,  
aber niemals die Liebe.*

Wir nehmen Abschied von  
*Rolf Maurer*  
\* 24.12.1948 † 02.12.2023

In stiller Trauer  
Deine Lucia  
Klaus mit Familie  
Janni mit Familie  
Renate mit Familie  
und alle Angehörigen

Bietingen, im Dezember 2023

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Beisetzung in  
aller Stille im Ruhewald Gottmadingen statt.  
Das Seelenamt ist am Freitag, den 22.12.2023 um  
18.30 Uhr in der St. Gallus-Kirche in Bietingen.

**Nachruf**

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Mitarbeiter

**Rocco Michienzi**

Herr Michienzi gehörte über drei Jahrzehnte unserem Un-  
ternehmen an. In der langen Zeit seiner Betriebszugehörigkeit  
arbeitete er in verschiedenen Funktionen in unserer Gießerei  
– unter anderem als Schichtleiter an unseren Formanlagen.  
Zuletzt war Herr Michienzi als Koordinator für unsere Werks-  
logistik zuständig. Mit Herrn Michienzi verlieren wir einen  
zuverlässigen und hilfsbereiten Mitarbeiter, der sich großer  
Wertschätzung bei Vorgesetzten und Mitarbeitern erfreute.  
Sein hilfsbereites, freundliches Wesen wird allen, die ihn  
kannten, stets in guter Erinnerung bleiben.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden  
das Andenken an Herrn Michienzi stets in Ehren halten.

FONDIUM Singen GmbH  
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Gedanken – Augenblicke,  
sie werden uns immer an Dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und Dich nie vergessen lassen.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Onkel

*Rocco Michienzi*  
\* 16.08.1966 † 08.12.2023

Veronica, Gianpiero, Alessio, Aurora Fruci,  
Daniela, Clemente, Ariano, Armando Mollo.

*Nicht die Jahre in unserem Leben zählen,  
sondern das Leben in unseren Jahren.*

Wir nehmen Abschied von unserem Sohn und Bruder

*Daniel Vorberg*  
\* 3.7.1979 † 6.12.2023

Wir vermissen Dich  
Karin und René  
Uwe  
David  
Florian und Vera

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis im  
Ruhewald in Gottmadingen statt.

*Der Lieben gedenken,  
mit dem ...*

» WOCHENBLATT

Ihre Familienanzeige in der WOCHENBLATT-Printausgabe in über 87.000 Briefkästen + E-Paper: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und  
in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind,  
möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «

Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen: Tina Caputo | Tel: 07731/8800-122 | E-Mail: [familienanzeigen@wochenblatt.net](mailto:familienanzeigen@wochenblatt.net)





Du warst so fröhlich und so gut.  
Du starbst so früh, wie weh das tut.  
Es ist so schwer, dies zu verstehen,  
dass wir Dich nie mehr sehen.

Hans Peter Rogosch

\*14.6.1950 †5.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Torsten und Iris mit Marius und Sophia  
Daniela und Stefan  
und Angehörige

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, 18.12.2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bohlingen statt.

„Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat,  
das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.“  
Hermann Hesse

Margot Focker

geb. Alber  
\*15.02.1940 †04.12.2023

Uschi und Thomas  
Werner und Martina  
Laura, Philipp und Ben  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 20.12.2023 um 12.00 Uhr in der Hauskapelle des Bestattungshauses Decker (Schaffhauser Str. 98, in Singen) statt.

Herzlichen Dank  
allen, die unsere liebe Mutter

Lisbeth Frieda Brielmayer

\*20.01.1936 †26.11.2023

auf ihrem letzten Weg begleitet haben, sie durch Blumen- und Geldspenden ehrten  
und ihre Wertschätzung durch Wort, Schrift und Gesten bekundeten.

Besonderen Dank an  
Pastoralreferent Herrn Mathias Mutter für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,  
dem Bestattungsinstitut Homburger, Herrn Armin Martin für die hilfreiche Unterstützung,  
Herrn Dr. Jürgen Freibauer für die ärztliche Versorgung und dem Id-Pflegedienst Hegau Ost  
für die jahrelange Betreuung.

Eigeltingen, im Dezember 2023 Im Namen aller Angehörigen  
Familie Brielmayer

Als die Kraft zu Ende ging,  
war die Erlösung eine Gnade.

Gertrud Eger

geb. Mock  
\*30.12.1930 †7.12.2023

In liebem Gedenken  
Gerda Wehmeyer und  
Marlies Schuhmacher mit Familien

Die Beisetzung findet im engsten  
Familienkreis auf dem Friedhof in  
Arlen statt.

Herzlichen Dank an das Pflegepersonal  
von St. Verena.



„Du bist nicht mehr dort, wo du warst, aber du bist überall wo wir sind.“

Gerhard Kähler

\* 15. April 1950 † 1. Dezember 2023

In Liebe  
Deine Ramona mit Andreas  
Sophie, Johannes und Elisabeth  
Petra  
Thomas, Anja, Iris und Karin mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Dienstag, den 19. Dezember 2023,  
um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Welschingen statt.



Du hast gesorgt, Du hast geschafft,  
bis Gott Dir nahm die Lebenskraft.



In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meiner geliebten Frau, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Hildegard Restle

geb. Maier  
\* 11.5.1933 † 9.12.2023

Wir vermissen Dich sehr  
Pirmin Restle  
Maria Weber  
Birgit Wandinger mit Familie  
Jürgen und Rainer Weber  
Cyrill und Erika Restle mit Familie  
Angela Cristofari mit Familie  
Hubert Restle mit Familie  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22.12.2023, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Bietingen statt. Abends um 18.30 Uhr Seelenamt in der Pfarrkirche Bietingen.

Traueradresse: Pirmin Restle, c/o Bestattungshaus Homburger,  
Schaffhauser Straße 52, 78224 Singen

Wir trauern um

Prof. Dr. med. Dieter Veihelmann

der am 04.12.2023 im Alter von 87 Jahren verstarb.

Herr Prof. Dr. med. Veihelmann war knapp 17 Jahren als Arzt im damaligen Städtischen Krankenhaus Singen, dem heutigen Hegau-Bodensee-Klinikum Singen, beschäftigt. Er war der erste unfallchirurgische Chefarzt des Hauses, als im Jahr 1983 im Zuge des Wachstums und der Spezialisierung die Unfallchirurgie aus der Allgemeinchirurgie ausgegliedert wurde. Zudem verdanken wir ihm die erste Bäder- und Gymnastikabteilung, die im Jahre 1971 auf- und ausgebaut worden ist. Am 28.02.2001 trat er in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Wir sind dankbar für die vielen Jahre seiner wertvollen Mitarbeit und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere Anteilnahme gilt den Angehörigen und Freunden.

Im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
des Gesundheitsverbunds Landkreis Konstanz

Bernd Sieber  
Geschäftsführung

NACHRUF

Die Kirchengemeinde Aachtal und ganz besonders die Pfarrei St. Bartholomäus trauern um

Herrn Werner Guth

Überzeugt im Glauben stehend hat er sich viele Jahre in unsere Kirchengemeinde Aachtal, aber ganz besonders in seiner Pfarrgemeinde St. Bartholomäus als Pfarrgemeinderatsvorsitzender, Stiftungsrat und Kommunionhelfer, eingebracht. In verschiedenen Hilfsaktionen des damaligen Pfarrverbands Aachtal hat er für Obervolta und der Sahelzone mitgewirkt. Mit großem Engagement setzte er sich seit 1987 im Perukreis für die Menschen in Chacan ein. Mit Weitblick und Engagement war er mit dabei als das Pflegezentrum St. Verena auf den Weg gebracht wurde. Als Vorsitzender des Fördervereins für Altenwohn- und Pflegeanlage, als Mitglied im Vorstand des Ökumenischen Fördervereins Sozialstation Rielasingen-Worblingen-Arlen e. V. und als Mitgliedsvertreter in der Mitgliederversammlung des Trägervereins St. Verena war er wesentlich am Aufbau und am Gelingen des Pflegezentrums St. Verena beteiligt.

Wir alle sind ihm von Herzen dankbar für sein Wirken. Gott vergelte ihm all das Gute, das er für die Menschen im Aachtal und weit darüber hinaus getan hat.

Wir werden Werner Guth und sein nachhaltiges Wirken in unseren Herzen bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen die um ihn trauern.

Für die Pfarrgemeinde Aachtal, Pfarrgemeinderatsvorsitzender Bernd Pantenburg  
Für den Ökumenischen Förderverein Sozialstation, Vorsitzender Diakon Wilfried Ehinger  
Für den Trägerverein St. Verena e. V., Vorstandsvorsitzender Jürgen Stockmann



Irmgard  
Weiß

Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.  
Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.  
Besonders danken wir auch der Gemeindereferentin Frau Nicole Tutuianu für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie für ihre Worte des Trostes.

Günther Weiß  
Schlatt unter Krähen  
Im Dezember 2023

Ein gutes Mutterherz hat  
aufgehört zu schlagen.



In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Oma, Schwägerin und Tante

Pea Helmlinger

geb. Keuzler  
\* 17.1.1939 † 24.11.2023

In stiller Trauer  
Robert Helmlinger mit Nadja  
Jutta Helmlinger mit Diego  
und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Zeichen des Mitgefühls und der Wertschätzung danken wir von Herzen.  
78224 Singen - Beuren an der Aach, Espenstraße 9

Der Tod ist nie endgültig.  
Es gibt immer die Erinnerung an ein großzügiges Herz,  
an offene Hände, an wache Augen, an das gemeinsame Leben.



Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von meiner Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Agnes Leichenauer

geb. Fluck  
\* 9.5.1936 † 5.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Monika und Alfred Ptak  
Susanne und Roland Ibrahimasic mit Felix und Simon  
Meike und Fabian Vogt mit Timo und Leon  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Hilzingen statt.  
Seelenamt am Sonntag, den 31.12.2023, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Hilzingen.  
Traueradresse: Familie Ptak, Breitestraße 18, 78247 Hilzingen



Radolfzell,  
Ekkehardstr. 31/1

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
J. W. von Goethe

Wir sind traurig und werden dich sehr vermissen.

Alfred Stellmach

\* 16. April 1957 † 8. Dezember 2023

In stiller Trauer  
Deine Mutter Luise  
Elisabeth  
Hannes und Andrea  
Peter  
Susanne Robitsch  
Deine Kinder Denise und Marc  
und alle Angehörigen

Rosenkranz Dienstag, 19. Dezember 2023, um 18.30 Uhr in St. Meinrad, Radolfzell.  
Beerdigung findet am Mittwoch, dem 20. Dezember 2023 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.



Es ist Zeit, dass wir gehen.  
Ich, um zu sterben, und ihr,  
um weiterzuleben. (Sokrates)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater,  
Opa, Uropa und Bruder

Siegfried Zimmermann

\* 22.08.1936 † 11.12.2023

Deine Rosmarie  
Deine Kinder Andreas, Pia und Simone mit Familien  
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, den 15. Dezember 2023 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Stahringen statt.

Wenn ihr mich sucht, sucht in euren Herzen. Habe ich  
dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.  
Rainer Maria Rilke

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester.



Ruth Schrempp

geb. Przetak  
\* 09.06.1934 † 05.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Joachim und Judith mit  
Klara und Paulina,  
Wolli und Claudia mit  
Stefanie, Annika und Konstantin  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, den 18. Dezember 2023 um 11:00 Uhr auf dem Hauptfriedhof in Konstanz statt.

Traueradresse: Familie Schrempp, Fischenzstrasse 39, 78462 Konstanz

Der  
Lieben  
gedenken,  
mit dem ...



WOCHENBLATT



Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil  
und der Atem zu schwer wurde, legte er den Arm um mich  
und sprach: „Komm wir gehen heim“.

Adelheid Langenfeld-Gerhards

\*14.08.1932 †17.11.2023

Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung,  
Gedenken unsere Liebe (Augustinus).

Melanie Ebert mit Familie  
und alle, die ihr nahestanden

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 15. Dezember 2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Traueradresse: c/o Bestattungen Bernhard Ruf  
Friedhofstr. 1, 78239 Rielasingen-Worblingen





*Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht,  
wir danken dir für alles, was du für uns gemacht.*

Wir sind traurig, dass du gegangen bist, dankbar,  
dass es dich gegeben hat.

**Dr. Gerhard Mader**  
\* 22.10.1937 † 02.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Hannelore  
Andreas und Daniela mit Nikolai und Constantin  
Stefan  
sowie alle Freunde

78315 Radolfzell,  
Jakobstr. 4/1

Die Trauerfeier findet am Montag, den 18. Dezember 2023 um 13.00 Uhr auf dem  
Waldfriedhof Radolfzell statt.  
Die Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt in der Waldruh St. Katharinen im engsten  
Familienkreis beigesetzt.



**Danksagung**

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten und ihre liebevolle  
Anteilnahme beim Abschied unserer lieben  
Mutter auf so vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten.

**Besonderen Dank**  
für die liebevolle Pflege vom Haus zum  
Feierabend, Frau Petra Werkmeister für die  
ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Mühlherr  
für die tröstenden Worte sowie den  
Gymnastikfrauen Friedingen.

**Anna „Anni“  
Zahn**  
geb. Glaw

Friedingen,  
im Dezember 2023

Deine Kinder  
Klaus, Karin und Monika mit Familien

**Der Lieben  
gedenken,  
mit dem ...**



»

WOCHENBLATT



*In der Mitte der Nacht liegt der Anfang eines neuen Tages.*

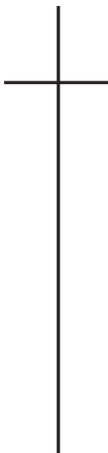
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

**Rita Wittmer**  
geb. Stark  
\* 26.4.1939 † 9.12.2023

Sie durfte friedlich einschlafen.

Du bleibst in unseren Herzen  
Ingrid und Detlef mit Matthias und Familie  
Doris und Reiner mit Katharina  
Thomas und Dagmar mit Florian und Linda  
Elke und Werner mit Lena  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 22.12.2023, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche  
Duchtlingen statt, anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.  
Seelenamt am Sonntag, den 31.12.2023, um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche Duchtlingen.



*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Vater,  
Schwiegevater, Opa, Uropa und Bruder

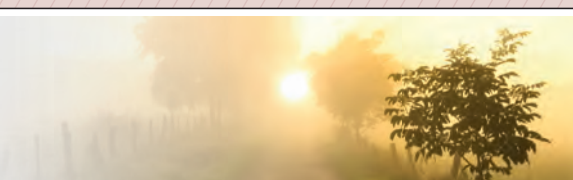
**Adolf Wild**  
\* 2.5.1936 † 6.12.2023

In lieber Erinnerung  
Thomas und Alexandra mit Timon und Sören  
Klaus und Ursula mit Dennis und Carina mit Familien  
Uwe mit Samuel und Joshua  
Kurt mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Radolfzell,  
im Dezember 2023

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 14. Dezember 2023, um 14.00 Uhr auf  
dem Friedhof in Arlen statt.  
Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

**Der Lieben gedenken,  
mit dem ...**



»

WOCHENBLATT

## Der Lieben gedenken ...



**STEIN HANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

**Der  
Lieben  
gedenken,  
mit dem ...**



»

WOCHENBLATT



Glückselig die, deren  
Gesetzlosigkeiten vergeben  
und deren Sünden bedeckt sind!  
Glückselig der Mann, dem der Herr  
Sünde nicht zurechnet! Römer 4, 7.8

Wenn wir unsere Sünden bekennen,  
so ist er (Gott) treu und gerecht, daß  
er uns die Sünden vergibt und uns  
reinigt von aller Ungerechtigkeit.

1 Johannes 1.9

christen-in-radolfzell.de

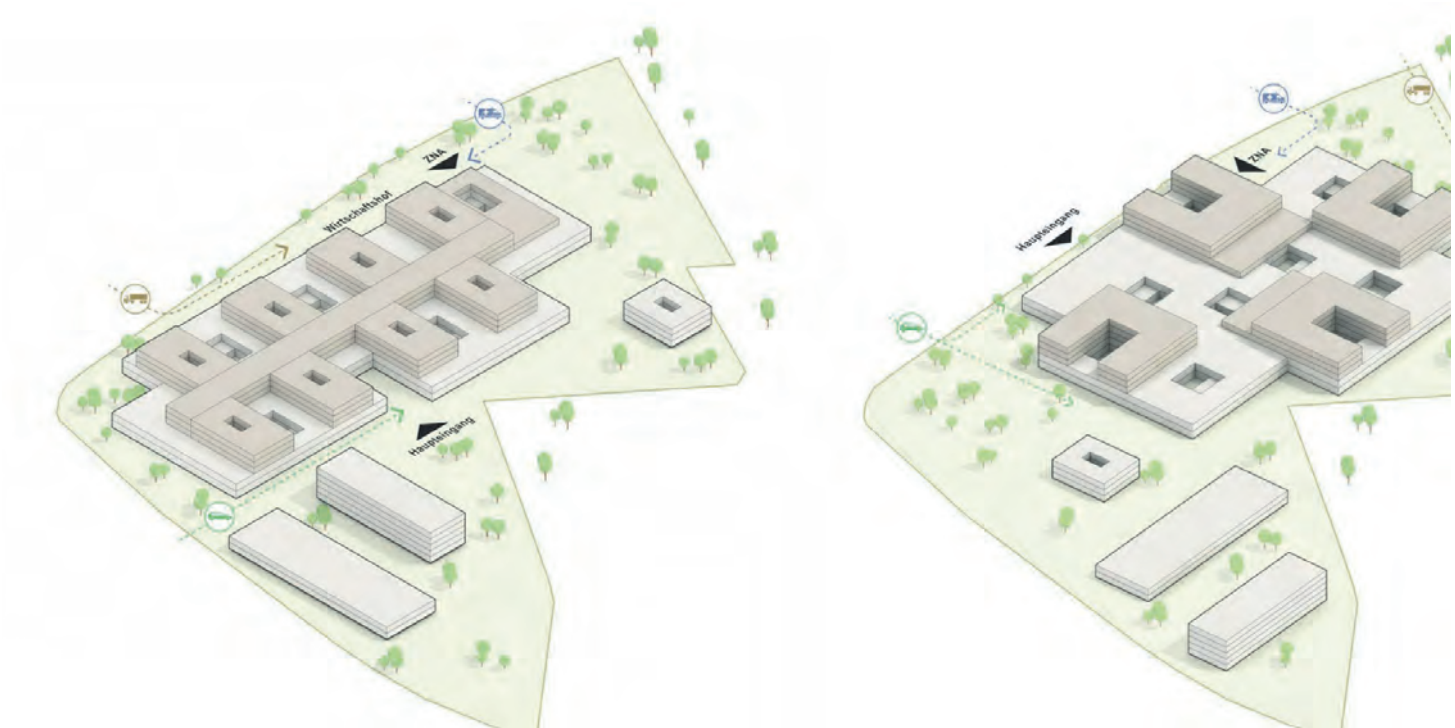
Kreis Konstanz

# Keine Einstimmigkeit für das neue Zentralklinikum

Nach einer sehr ausführlichen Diskussion mit rund 20 Wortmeldungen und Beiträgen für und wider des von der Grundstückskommission vorgeschlagenen neuen Zentralklinikums im Rahmen einer Zweihaus-Lösung für den GLKN in **Singen Nord**, hat der Kreistag diesen angenommen. Allerdings mit neun Gegenstimmen und zwei Enthaltungen.

von Oliver Fiedler

Der Standortvorschlag durchläuft parallel in diesen Tagen auch die Gremien der am Gesundheitsverbund beteiligten Kommunen, die finale Entscheidung soll dann am 20. Dezember durch die Gesellschafterversammlung des Gesundheitsverbunds getroffen werden. Dann wird es mit den Planungen und vor allem zur Frage der Finanzierung erst wirklich ans Eingemachte gehen. Nach jetzigem Stand werden für das Projekt rund 400 Millionen Euro Kosten ohne Infrastruktur erwartet. Wie **Kreisrat Siegfried Lehmann** vorrechnete, müsste der Landkreis für die nächsten zehn bis zwölf Jahren, wenn den dieser Neubau fertig werden sollte, noch den Gesundheitsverbund mit zwischen 160 und 200 Millionen Euro subventionieren. Bei den Befürwortern des Stand-



Die Klinik-Gutachter haben für den Standort Singen Nord Raummodelle nach dem Baukastenprinzip entwickelt um die Nutzungsmöglichkeiten auf der Fläche zu demonstrieren. Darin wären auch Gebäude enthalten, die schon das Hegau-Bodensee-Klinikum begleiten und ergänzen. Das stellt aber keine Planung der Gebäude dar. swb-Bild: Stein & Partner

orts wurde unterstrichen, dass man hier durch gute Anbindung an Straße und Schiene die beste Lösung für PatientInnen wie auch das Personal schaffen könne. Das sei beim Standort an der B33/34 im **Radolfzeller Wald** nicht gegeben. Für den Standort Singen Nord bräuchte es einen neuen Haltepunkt an der wenige hundert Meter entfernten Linie Singen-Engen. **Andreas Hofmann** sprach für die **CDU-Fraktion**, zumal der **Singener OB Bernd Häusler** befangen war. Man habe einen langen Weg hinter sich, dafür einen ebenso langen auch vor sich. Wie sich die Kran-

kenhauslandschaft noch verändern in den nächsten Jahren, könne man jetzt nicht absehen und ob man damit wirklich wegkomme von einem Klinikbetrieb, der auf Zuschüsse der kommunalen Seite angewiesen bleibe. Man bekenne sich mit der Entscheidung weiter für eine kommunale Trägerschaft. **Hans-Peter Lehmann** aus der **CDU-Fraktion** wollte es da in Sachen Finanzierung schon genau wissen und rief die Grünen-Landtagsabgeordneten auf, hier auf das Sozialministerium einzuwirken. Damit solle man für ein Minister-schreiben sorgen, das klarmache,

ob das Land zum Krankenhausfinanzierungsgesetz stehe. **Dr. Christiane Kreitmeier** betonte, dass die Fraktion mehrheitlich zustimmen werde. Der Standort sei für die Patienten wie für die Mitarbeiter erreichbar, das sei ein wichtiges Argument. Ein Antrag der Grünen-Fraktion, sich schon jetzt über „Healing Architecture“ und ökologische Bauweisen umfassend zu informieren, wurde dann jedoch nach längerer Diskussion denkbar knapp mit 30 zu 28 Stimmen abgelehnt. Nicht wegen des Themas, aber weil es derzeit noch zu früh sei. Das käme dann infrage, wenn

es an einen Planungswettbewerb gehe, und das beträfe wohl auch erst den nächsten Kreistag, der im Juni 2024 gewählt werden muss. **Wolf-Dieter Karle** lobte für die Freien Wähler die sachliche Prüfung. Man habe sich die Wahl nicht einfach gemacht, aber letztlich gebe es zu diesem Standort keine Alternative. Dem widersprach **Martin Staab** aus der gleichen Fraktion, denn für ihn sei der Standort B 33/34 im Wald zwischen Böhringen und **Steißlingen** schon eine Alternative geblieben, schon weil sich hier die Verkehrswege trafen. Es gelte nun aber eine

demokratische Entscheidung umzusetzen. **Dr. Georg Geiger (FDP)** hob heraus, dass man es tatsächlich aus dem größten Teil des Landkreises in der halben Stunde hier nach „Singen Nord“ schaffe, auch ohne Blaulicht. Zudem könne man hier auch die Aussicht auf Hohentwiel und Hohenkrähen anbieten.

## Angebot für Kreis halten

**Siegfried Lehmann (Grüne)** hob auf den starken Druck im Gesundheitswesen ab. Die Mindestmengen für bestimmte Fallarten würden immer weiter angehoben, sodass ein Zentralklinikum in Singen und ein Krankenhaus der Grundversorgung dann in Konstanz mit Orthopädie die besten Chancen böte, eine Klinik mit möglichst breitem Angebot im Kreis zu halten. **Dietmar Baumgartner** warnte vor den Belastungen des Landkreises durch den aktuellen Bau des Berufsschulzentrums und wo ein weiterer Brandbrief der Bürgermeister angesichts der Flüchtlingsproblematik ins Haus stehe. Denn auch für ihn ist die Finanzierungsfrage für die neue Klinik, die am Schluss sicher auch mehr als 400 Millionen Euro koste, noch lange nicht geklärt. Der **Konstanzer OB Uli Burchardt** erinnerte daran, dass man hier als Kreistag eine Entscheidung von Menschen für die Menschen im Landkreis treffe. Für ihn sei das ein Top-Standort als Ersatz für das Klinikum in Singen.

Kreis Konstanz/Berlin

# Regionale Wirtschaft kritisiert Wasserstoff-Pläne

Die Entwurfspläne für das Wasserstoffnetz, die **Wirtschafts- und Klimaschutzminister Robert Habeck** kürzlich vorstellte, bereiten den regionalen Betrieben Sorgen. Das ist der Eindruck, der bei einer Videokonferenz gewonnen werden konnte, zu der unter anderem der **Bundestagsabgeordnete Andreas Jung** eingeladen hatte. Rund eine Stunde lang teilten Vertreter von Wirtschaft, Netzbetrieben und Politik – darunter **Landeswirtschaftsministerin Nicole Hoffmeister-Kraut** – ihre Ansichten zu dem Kernnetz mit, das in seiner aktuellen Form einen weißen Fleck im Südwesten der Bundesrepublik zeigt. „Klimaschutz ist längst zur Wirtschaftsfrage geworden“, sagte Andreas Jung. Er sei untrennbar mit der wirtschaftlichen Entwicklung verbunden. „Für uns ist entscheidend, dass Wasserstoff kommt“, so der Bundestagsabgeordnete. „Wir müssen eine Anbindung unserer Region sicherstellen.“ Auch Wirtschaftsministerin Hoffmeister-Kraut betonte, dass sich die Landesregierung für eine Anbindung des Südwestens einsetzen wolle. „Die

Verfügbarkeit von Wasserstoff wird ein zentraler Standortfaktor sein“, argumentierte sie. Dafür müssten die Weichen richtig gestellt werden. Sie betonte, dass der jetzige Plan auf Bedarfsprognosen beruhe, die vor zwei Jahren erstellt worden seien. Es sei nun aber auch der aktuelle Bedarf erhoben worden und diese Zahlen bringe die Landesregierung im Rahmen des Konsultationsverfahrens auf Bundesebene ein.

## Klare gesetzliche Vorgaben

Große Hoffnung machen wollte **Christoph Luschnat, Leiter des Bereichs Energiepolitik und Koordinator Wasserstoff beim Fernleitungsnetzbetreiber Terranets BW**, allerdings nicht. Es handle sich um ein politisch festgesetztes Netz mit der Vorgabe, dass nur die Industrien, die keine andere Möglichkeit haben, sich zu dekarbonisieren, berücksichtigt werden. Man müsse gut rechtfertigen können, dass man in den Anforderungskatalog fällt: „Es wird wahrscheinlich sehr schwierig.“

Unter den Teilnehmern der Konferenz herrschte hingegen Einigkeit, dass der Wasserstoff im Südwesten gebraucht

werde. **Markus Kittl von der Geschäftsleitung der Thüga Energienetze** betonte die Größe der Region um **Singen**,



So sieht der Entwurfsplan für das Wasserstoff-Kernnetz aus. Auffällig ist der weiße Fleck im Südwesten. swb-Bild: FNB Gas

**Radolfzell** und Konstanz. „Wir sprechen hier von einer Region mit rund 200.000 Einwohnern, die Stand heute komplett abgehängt ist.“ Die Region habe einen großen Anteil von Schwerindustrie – Pharmaindustrie, schwerer Maschinenbau und Aluminiumwerke. „Da wird darüber gesprochen, dass man unter Umständen auch auswandern wird. Es geht also auch um Tausende von Arbeitsplätzen“, sagte er. **Claudia Kessler-Franzen, Geschäftsführerin von Singen aktiv**, drückte ihre Sorge aus, welchen Eindruck der Plan hinterlassen könnte. Dies sei ein Zeichen und werde dafür sorgen, dass die Wettbewerbsfähigkeit der Region nachlassen werde. „Die Konzerne werden entscheiden, nicht mehr zu investieren. Und es werden sich hier keine neuen Unternehmen niederlassen.“

## Berechtigte Sorgen

Seitens der Industrie gab es durchaus Stimmen, die zeigten, dass diese Sorgen berechtigt sind. So meinte **Katharina Fraune vom Chemieunterneh-**

**men Evonik in Rheinfelden:** „Wir sind ein Großkonzern und wir könnten theoretisch woanders produzieren. Das wollen wir aber nicht. Wir müssen die grüne Transformation hinbekommen. Wir brauchen den Wasserstoff.“ Die Frage, ob bestehende Gasleitungen für den Transport von Wasserstoff genutzt werden könnten, warf abschließend Andreas Jung in den Raum. Es sei gesagt worden, dass der Umbau der bestehenden Gasinfrastruktur nicht so einfach sei, da die Gasnetze weiterhin gebraucht werden. Darauf konnte **Peter Majer, Leiter für Unternehmensentwicklung und Innovation beim Stadtwerk am See**, eine klare Antwort geben. In Friedrichshafen sei der Vorteil gegeben, dass viele Kunden über zwei Gasleitungen erreicht werden können. „Damit kann ich einen Anschluss auf Wasserstoff umbinden“, erläuterte Majer. Aber: „Es führt nach meiner Kenntnis nur eine physische Leitung nach Konstanz. Die kann ich entweder mit Wasserstoff oder mit Erdgas betreiben.“ Tobias Lange

Singen

# „Doktor-Spiele“ auf der Färbe-Bühne

Nach dem sehr beeindruckenden Saisonstart der Färbe mit der Singener Version von Büchners „Woyzeck“ findet nun noch vor Weihnachten, am Freitag, 15. Dezember, die nächste Premiere in der Färbe statt: Bereits zwei Komödien des in Köln lebenden, **englischen Autors Tony Dunham** durfte das Ensemble mit großem Erfolg aufführen: „Schnüffler, Sex und schöne Frauen“ (2017) sowie „Liebe, Sex und Therapie“ (2019).

## Schwarz und schwärzer

Nun kommt mit „Doktor-Spiele“ ein echter Hammer. Diese hintersinnige Komödie verspricht wieder eine Menge britisch-sarkastischen Humor. Böse und komisch geht es in der **Inszenierung von Elmar F. Kühling** her, welche hier die Grenzen austesten will zwischen erträumter Schwarzwaldklinik-Romantik und zynischer Klinikrealität. Und das könnte fast aus dem Alltag gegriffen sein, die viele Patienten oder auch das Pflegepersonal täglich erleben muss. Die Story: Der Aufenthaltsraum in einem Krankenhaus, nachts um vier. Zwei Pfleger,



Fionn Stacey und Alexandra Born bei ihren „Doktor-Spielen“. Was sich wirklich hinter dieser Szene verbirgt, verrät der Besuch der Inszenierung von Elmar F. Kühling in der Färbe ab Freitag.

Mick (**Ben Ossen**) und Pete (**Fionn Stacey**), halten sich mühsam wach. Ihr Idealismus ist längst der Resignation über das Gesundheitswesen gewichen. Sie retten sich mit Sarkasmus über die Zeit, hassen sich, demütigen sich gegenseitig. Nur Lernschwester Anne (**Alexand-**

**ra Born**) bringt frischen Wind – denn sie hat noch Ideale. Und damit sie diese nicht verliert, flüchtet sie sich in ihre Fantasie, in der sie als tüchtige und attraktive Schwester vom ebenso attraktiven Oberarzt umworben wird. Aber die Realität wird stärker sein ...

Wie gewohnt präsentiert Tony Dunham scharfzüngige Dialoge und hervorragend platzierte Pointen! „Eigentlich ist es ein Slapstick-Comic, der krass mit den Klischees aus Arztromanen spielt. Und der den Darstellern eine Steilvorlage bietet, hemmungslos auf den Putz

zu hauen“, schrieb die Kölner Rundschau über eine kürzliche Aufführung dort. Denn überall, wo die „Doktor-Spiele“ auf die Bühne kommen, werden sie vom Publikum frenetisch gefeiert. Und wer die Kunst von Elmar F. Kühling kennt, schwarze

Komödien noch ein bisschen schwärzer zu machen, kann sich hier auf einen ganz besonderen Abend freuen. Dass die Region schon richtig heiß ist auf diese Komödie, zeigt sich darin, dass die Vorstellungen am 22. Dezember, wie die Silvestershow und die Vorstellung für den 19. Januar bereits ausverkauft sind, informierte die Färbe vorab. Eine Matinée-Vorstellung findet am Sonntag, 7. Januar 2024 um 11 Uhr statt. Die weiteren Vorstellungen im alten Jahr finden am 16., 20., 21., 23., 27., 28., 29., 30. Dezember um 20.30 Uhr statt. Ab dem 3. bis zum 27. Januar 2024 dann wird wie gewohnt von Mittwoch bis Samstag jeweils um 20.30 Uhr gespielt. Das Theaterrestaurant öffnet abends um 18 Uhr. Karten gibt es bei telefonischer Reservierung, an der Abendkasse jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn, sowie auch online. Wegen der starken Nachfrage sollte man sich alsbald um Karten kümmern, ist die Empfehlung. Pressemitteilung Quelle: Cornelia Hentschel Verlag deutscher Bühnenschriftsteller

## » WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

– Anzeigen –

### » DO. 14.12. FÜHRUNGEN

**STOCKACH**  
**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Bei einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### HANDEL/SHOPPING

**MESSKIRCH**  
**Conradin-Kreutzer-Straße** | 10:00 Uhr | Krämermarkt. Auf dem beliebten Jahrmarkt findet man einen bunten Basar mit Textilien, Süßigkeiten, Haushaltswaren, Tee und vielem mehr, auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Weitere Informationen unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).

**RIELASINGEN-WORBLINGEN**  
**Talwiesenhalle, Doktor-Fritz-Guth-Str. 7** | 15:00 Uhr | Weihnachtsmarkt. Dieses Jahr wir der Weihnachtsmarkt am neuen Standort stattfinden. Von 15 bis 22 Uhr findet der Markt in und um die Talwiesenhalle statt.

### KONZERTE

**SINGEN**  
**GEMS Kulturzentrum** | 20:30 Uhr |

Johannes Enders Quartett. Der Saxophonist Johannes Enders hat mit seinen Mitstreitern die CD »Endorphin« eingespielt, die er auch in Singen präsentieren wird – ein echtes Meisterwerk. Reservierung unter: [karten@jazzclub-singen.de](mailto:karten@jazzclub-singen.de). Weitere Infos unter [www.jazzclub-singen.de](http://www.jazzclub-singen.de).

### » SA. 16.12. FÜHRUNGEN

**SINGEN**  
**MAC2 Museum Art & Cars** | 14:30 Uhr | Öffentliche Jubiläumsführung. Führung durch die aktuellen Ausstellungen im MAC2 zum Sonderpreis von 4,-€, zzgl. Eintritt. Ohne Anmeldung.

### KONZERTE

**GAIENHOFEN**  
**Hörihalle, Schulstr. 2** | 18:00 Uhr | Weihnachtskonzert »Sternenglanz erhellt die Nacht«. gemeinsam mit dem Vokalensemble Gaienhofen und der Ev. Schule Schloss Gaienhofen. Karten und weitere Infos unter [www.vokalensemble-gaienhofen.de](http://www.vokalensemble-gaienhofen.de).

**RADOLFZELL**  
**Milchwerk** | 16:00 Uhr | Adventskonzert der Musikschule. Traditionell spielen bei diesem Konzert verschiedene Orchester und Ensembles der Musikschule und geben all das zu hören, was sie den Herbst und Winter über vorbereitet haben. Eintritt frei.

### PARTIES & FESTE

**EMMINGEN-LIPTINGEN**  
**Zur Durschtigä Dupfee, Vor der Buch** | 20:00 Uhr | Malle Party mit DJ Fosco. Beste Unterhaltung und Partyspaß bei der Malle Party mit DJ Fosco. Tischreservierung unter 0160 / 90498442.

### WORKSHOPS

**GAIENHOFEN**  
**Chardikala, Im Mühlengarten 3** | 15:00 Uhr | Einführung in die Naad-Yoga-Klangtherapie. Entdecke transformierende Klänge und die Kraft deiner Stimme. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Weitere Infos unter: [www.happinessthroughsound.com](http://www.happinessthroughsound.com).

### » SO. 17.12. FÜHRUNGEN

**SINGEN**  
**Galerie Vayhinger, Schaffhauserstr. 22** | 16:00 Uhr | Adventveranstaltung »Bild und Buch« – Arnold Stadler & Walle Sayer zwei Schriftsteller – eine Welt geht es weiter. Ein literarischer Austausch innerhalb der Ausstellung »Nachrichten aus der Stille« von Peter Riek. (Ausstellung bis 14. Jan. 2024). Infos unter [www.galerievayhinger.de](http://www.galerievayhinger.de).

**Kunstmuseum Singen** | 11:00 Uhr | Familiensonntag »Advent im Museum«. Im Museumsatelier gestaltet

die ganze Familie künstlerischen Weihnachtsschmuck. Kindgerechte Familienführungen durch die Ausstellung »Rudolf Wachter. Für Kinder ab fünf Jahren. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

**MAC2 Museum Art & Cars** | 14:30 Uhr | Öffentliche Jubiläumsführung. Führung durch die aktuellen Ausstellungen im MAC2 zum Sonderpreis von 4,-€, zzgl. Eintritt. Ohne Anmeldung.

**STOCKACH**  
**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Bei einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### GENIESSEN

**SINGEN**  
**MAC1 Museum Art & Cars** | 15:30 Uhr | Adventszauber im weihnachtlichen Museumsarten im PARK1. An der Feuerschale Glühwein, Punsch, Waffeln oder Kalbsbratwurst vom Grill genießen.

### KONZERTE

**GAIENHOFEN**  
**Hörihalle, Schulstr. 2** | 17:00 Uhr |

Weihnachtskonzert »Sternenglanz erhellt die Nacht«. gemeinsam mit dem Vokalensemble Gaienhofen und der Ev. Schule Schloss Gaienhofen. Karten und weitere Infos unter [www.vokalensemble-gaienhofen.de](http://www.vokalensemble-gaienhofen.de).

**SINGEN**  
**Lutherkirche, Thurgauer Str. 14a** | 19:00 Uhr | Abschlusskonzert SIXTY6. Die Band Sixty6 lädt zu einem stimmungsvollen Konzert in besonderer Atmosphäre ein. Eintritt frei, Spenden sind zu Gunsten der Vesperkirche und gemeinnütziger Einrichtungen.

### PARTIES & FESTE

**EMMINGEN-LIPTINGEN**  
**Zur durschtigä Dupfee, Vor der Buch** | 11:00 Uhr | Robert Buschle. Beste Unterhaltung und Partyspaß beim Frühschoppen mit Robert Buschle. Neu: Nach jedem Frühschoppen freies Musizieren; bitte Noten und Instrumente mitbringen. Eintritt frei. Tischreservierung unter 0160 / 90498442.

### THEATER

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 15:00 Uhr | Weihnachtsmärchen: Des Kaisers neue Kleider. Familienvorstellung. Farbenprächige Kostümkunst, märchenhafte Spannung und mitreißende Musik. Tickets und weitere Informationen bekommen Sie unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### » MO. 18.12. THEATER

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 15:00 Uhr | Weihnachtsmärchen: Des Kaisers neue Kleider. Klassiker von Hans Christian Andersen. Farbenprächige Kostümkunst, märchenhafte Spannung und mitreißende Musik. Tickets und Infos unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### » AUSSTELLUNGEN

**ENGEN**  
**Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Dieter Weißenberger – Fremde Wesen.** In den Gemälden, Fotografien und Assemblagen des Künstlers werden die Zwischenräume sichtbar, die sich zwischen den realen Dingen und ihrer Wahrnehmung auftun – er stellt die Frage nach der sichtbaren und der imaginären Realität. Weitere Informationen unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**MESSKIRCH**  
**Schloss Meßkirch. Kirchstr. 7. Ausstellung zum 50. Geburtstag.** Bildnerische Perspektiven des Landkreises Sigmaringen. Öffnungszeiten: ganzjährig; Freitag bis Sonntag sowie an Feiertagen, während der Sommerferien in Baden-Württemberg zusätzlich Montag und Mittwoch 14 Uhr bis 17 Uhr. Weitere Informationen unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).



– Anzeigen –

» THEATER

DIE FÄRBE SINGEN

■ Doktor-Spiele

Böse-komisch geht es bei dieser Komödie zu, die die Grenzen austestet zwischen erträumter Schwarzwaldklinik-Romantik und zynischer Klinikrealität.  
Mi. (20.12.), Sa., Fr., 20:30 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

■ Zwei Herren von Real Madrid

Was haben Fußball, Bananenbrot und ein Drache gemeinsam? Ein humorvoller Text, der neben zarten und feinfühligem Gesprächen auch Drachen als Transporttiere unterbringt.  
So., 18:00 Uhr.  
Fr., 19:30 Uhr.  
Mi. (13.12.), Di., 20:00 Uhr.

STADTTHEATER KONSTANZ

■ Antigone von Sophokles

Der Krieg in Theben ist vorbei. Im Kampf um den Thron erschlugen sich die beiden Brüder Polyneikes und Eteokles gegenseitig auf dem Schlachtfeld.

Mi. (13.12.), 15:00 Uhr.  
Do., Sa., 20:00 Uhr.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

■ A Christmas Carol

Schauspiel in englischer Sprache nach der Erzählung von Charles Dickens.  
Mi. (20.12.), 19:30 Uhr.

■ Der kleine Wassermann

Kinderstück nach dem Roman von Otfried Preussler – Mundartfassung von Selina Gerber.  
Sa., So., 14:00 Uhr.

■ Dr. Eckart von Hirschhausen

»Mensch, Erde! Wir könnten es so schön haben.« Es ist schwer die Welt ehrenamtlich zu retten, wenn andere sie hauptberuflich zerstören.  
Do., Di., 19:30 Uhr.

■ Figaros Hochzeit

Der Kammerdiener Figaro und die Zofe Susanna, beide im Dienste des Grafen Almaviva, bereiten ihre Hochzeit vor – mit einigen Hindernissen.  
Di., 19.12., 19:30 Uhr.

TICKETS UND INFOS

DIE FÄRBE SINGEN

www.die-faerbe.de  
Tickethotline: 07731 / 64646

STADTHALLE SINGEN

www.stadthalle-singen.de  
Tickethotline: 07731/85-504

THEATER KONSTANZ

www.theaterkonstanz.de  
Tickethotline: 07531 / 900 2150

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

www.stadttheater-sh.ch  
Telefon: 0041 / 52 625 05 55

RADOOLFZELL

Waldfriedhof, Kapellenweg. Neue Kunst auf Skulpturenpfad. Es gibt drei neue Kunstwerke auf dem Skulpturenpfad auf dem Radolfzeller Waldfriedhof zu entdecken! Bereichert wird die beliebte Freiluft-Kunstaussstellung, die aufgrund des großen Anklangs um ein Jahr bis Mai 2024 verlängert wird, um Werke von Birgit Rehfeldt und Rüdiger Seidt.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstr. 10. Elly Weiblen – Reiche Au. Tus-

chen. Malerei. Gouachen. Fotografien. Die Künstlerin ist fasziniert von der sinnlichen Schau der Natur und des Wassers, von der Atmosphäre, den Farben und Formen im Raum. Weitere Informationen unter: www.kunstmuseum-singen.de.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstr. 10. Ich arbeite mit Holz – Das Holz arbeitet mit mir. Rudolf Wachter schuf einfache, dabei grundlegende Skulpturen, in denen Natur und Kunst symbiotisch zusammengehen. Weitere Informationen unter: www.kunstmuseum-singen.de.



»Sternenglanz erhellt die Nacht«, gemeinsames Konzert der Schulkantoreien und des Vokalensembles Gaienhofen am Samstag, den 16. Dezember 2023 um 18:00 Uhr und am Sonntag, den 17. Dezember 2023 um 17:00 Uhr in der Hörihalle, Schulstr. 2, Gaienhofen. Mehr als 200 Mitwirkende werden in variierender Besetzung unter der Leitung von Siegfried Schmidgall in der weihnachtlich geschmückten Höri-Halle Gaienhofen singen und musizieren. Kinder, Jugendliche und Erwachsene werden begleitet von einer Band sowie der klassischen Philharmonie Gaienhofen in einer Besetzung mit Streichern, Holzbläsern, Siegfried Zieles am Klavier sowie Blechbläsern und Schlagwerk des Auenwald-Brass-Ensembles. Weitere Informationen unter www.schloss-gaienhofen.de

MAC Museum Art & Cars

MAC1

Ab 17.11.2023: Vision & Leidenschaft – Lichtkunst & Supercars  
MAC1 Galerie (Eintritt frei)

Ab 17.11.2023: Abstrakte Highlights – Sammlung Südwestdeutsche Kunststiftung  
MAC2

Level 1. Pop-Art von Romulo Kurnyi meets Knutschkugel & Co.

Level 2. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre aus der Design-Werkstatt Erdmann & Rossi; zusammen mit Pop-Art Kunst von James Francis Gill – 60 Jahre Women in Cars. Die Szenarien laden zum Verweilen, Träumen und Nachdenken ein.

Level 3. Giorgetto & Fabrizio Giugiaro - Autodesigner des Jahrhunderts & Thüga Erlebniswelt.

Level 4. MAC-Fahrzeugsammlung sowie Auto-Fotografien von Dirk Patschkowski.  
Weitere Infos zu MAC1 und MAC2: www.museum-art-cars.com

STOCKACH

Kulturzentrum »Altes Forstamt«, Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung: Kunst & Kurioses – Geschichte & Geschichten. Eine interaktive Ausstellung, die die Besucher mitnimmt auf eine spannende und einzigartige Entdeckungstour durch die Stadt. Von Kuriositäten aus der Stadtge-

schichte über Berühmtheiten wie die Zizenhausener Terrakotten bis hin zu Bildern aus den Kunstsammlungen. Weitere Informationen unter www.stockach.de.

teressierten Frauen und Mädchen wartet ein vielfältiges Angebot an Kleidung, Schuhen, Selbstgemachtem und auch das ein oder andere begehrte Einzelstück kann dabei sein. Weitere Informationen unter www.milchwerk-radolfzell.de.

Fr., 29.12., 20:00 Uhr, Milchwerk. Multivisionsvortrag: Huberbuam – Die Welt der Berge. Eintauchen in eisige Höhen. Die unglaublichen Bilder, arrangiert mit faszinierenden Filmsequenzen und mitreißender Musik, sind ein Erlebnis der besonderen Art. Tickets und Infos unter www.milchwerk-radolfzell.de.

SINGEN

Sa., 23.12., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. Festkonzert des Blasorchester Singen: »Vermächtnisse«. Eröffnet wird das Festkonzert vom Jugendblasorchester der Jugendmusikschule Singen. Musikalische Leitung: David Krause. Tickets und weitere Infos unter www.stadthalle-singen.de.

Fr., 29.12., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Klingende Bergweihnacht. Ein stimmungsvolles Konzert mit viel Zeit zum Träumen, Schunkeln und Abschalten. Mit dabei sind Patrick Lindner, Bata Illic, Nadin Meypo, Alexandra Hofmann und Geri der Klostertaler. Tickets und Infos unter www.stadthalle-singen.de.

» VORSCHAU

EMMINGEN-LIPTINGEN

Di., 26.12., 11:00 Uhr, Zur durschtigä Dupfee, Vor der Buch. Tom Hazy. Beste Unterhaltung und Partyspaß beim Frühschoppen mit Tom Hazy. Neu: Nach jedem Frühschoppen freies Musizieren; bitte Noten und Instrumente mitbringen. Eintritt frei. Tischreservierung unter 0160 / 90498442.

GAIENHOFEN-HORN

Fr., 23.02., 18:00 Uhr, Gasthaus Hirschen, Kirchgasse 3. Big Bottle Party mit den Schlegele Kings & Chris Metzger. Probieren, schlemmen, tanzen und sich austauschen! Ein Fest für Gaumen und Augen. Fantastische Winzer regionaler und internationaler Weingüter sind im Hirschen zu Gast. Infos unter www.hotelhirschen-bodensee.de.

RADOOLFZELL

Do., 28.12., 15:00 Uhr, Milchwerk. Mädelöfmarkt. Auf alle modein-



BIG KARLE - BIG BOTTLES - BIG PARTY

Big Bottle Party am Freitag, 23. Februar 2024

mit den Kultmusikern Schlegele Kings & Chris Metzger

Edle Tropfen von 20 regionalen und internationalen Weingütern (Baden, Württemberg, Pfalz, Mosel, Rheinhessen, Ahr, Nahe, Wien, Carnuntum, Rioja, Toscana, Provence, Piemont)

Live-Musik | Zigarrenlounge | Flying Buffet mit Spezialitäten aus dem Gasthaus & der Untersee Stube

Unser Tipp

Das perfekte Weihnachtsgeschenk für Weinliebhaber

€ 158,- pro Person (inkl. Weindegustation, Wasser, Kaffee, Flying-Buffer bis 22.00 Uhr)

Hirschen Horn | Hotel Gasthaus Wellness | Kirchgasse 3 | D-78343 Gaienhofen-Horn | www.hotelhirschen-bodensee.de | +49 7735 93380

» MUSEEN

■ Städtisches Museum Engen + Galerie

Klosterstraße 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. + So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Mo. geschlossen.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
www.engen.de

■ Stadtmuseum Radolfzell

Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr,  
Eintritt: 6,- €, ermäßigt 4,- €, Kinder und Schüler unter 18 Jahren haben freien Eintritt.  
www.stadtmuseum-radolfzell.de

■ Kunstmuseum Singen

Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr  
Sa. + So. 11:00 – 17:00 Uhr  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 3,- €, Eintritt frei für Kinder bis 7 Jahre, Eintritt frei donnerstags für alle Besucher.  
www.kunstmuseum-singen.de

■ MAC Museum Art & Cars

MAC 1, MAC 2  
Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. & Feiertag  
11:00 – 18:00 Uhr,  
(letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo. – Di. Ruhetag  
Eintrittspreise:  
www.museum-art-cars.com

■ Archäologisches

Hegau-Museum  
Am Schlossgarten 2, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-267  
Öffnungszeiten:  
Mo. geschlossen,  
Di. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 14:00 – 17:00 Uhr,  
feiertags 14:00 – 17:00 Uhr;  
Eintritt: frei.  
www.hegau-museum.de

■ Stadtmuseum

»Altes Forstamt« Stockach  
Salmannsweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. (auch an Feiertagen) geschlossen  
Di. – Fr. von 10:00 – 17:00 Uhr  
Sa. von 10:00 – 13:00 Uhr  
Sonn- und Feiertag:  
13:00 – 17:00 Uhr  
in den BW-Schulferien  
samstags 10:00 – 17:00 Uhr  
www.stockach.de

■ Hesse Museum Gaienhofen

Kapellenstraße 8, Gaienhofen  
Tel. +49 (0)7735 / 440949  
Öffnungszeiten ab November:  
Fr. + Sa., von 14:00 – 17:00 Uhr  
So., 10:00 – 17:00 Uhr  
Eintritt 6,- €, ermäßigt 4,- €  
www.hesse-museum-gaienhofen.de

STOCKACH

Do., 21.12., 17:00 Uhr, Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Bei einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Infos unter www.stockach.de.